

Ročník 1991

# Zbierka zákonov

ČESKEJ A SLOVENSKEJ FEDERATÍVNEJ REPUBLIKY

ČESKEJ REPUBLIKY / SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Čiastka 53

Rozoslaná 19. júla 1991

OBSAH:

- 289. Nariadenie vlády Slovenskej republiky o výške finančnej náhrady vyplatenej v hotovosti pri mimosúdnych rehabilitáciách
- 290. Vyhláška Federálneho ministerstva zahraničného obchodu o platovom a hodnostnom poriadku príslušníkov colnej správy
- 291. Vyhláška ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy České republiky o základní škole
- 292. Vyhláška ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy České republiky o základních uměleckých školách
- 293. Vyhláška Ministerstva školstva, mládeže a športu Slovenskej republiky o školskej inšpekcii
- 294. Vyhláška Ministerstva práce a sociálnych vecí Slovenskej republiky o určení ďalšieho orgánu príslušného na výplatu štátneho vyrovnávacieho príspevku
- 295. Oznámenie Federálneho ministerstva zahraničných vecí o dojednaní Dojednania medzi vládou Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky a vládou Írska o zrušení víz

Redakčné oznámenie o oprave chyby

289

## NARIADENIE VLÁDY

Slovenskej republiky

z 28. mája 1991

### o výške finančnej náhrady vyplatenej v hotovosti pri mimosúdnych rehabilitáciách

Vláda Slovenskej republiky podľa § 13 ods. 5 zákona č. 87/1991 Zb. o mimosúdnych rehabilitáciách nariaďuje:

§ 1

Výška finančnej náhrady vyplatenej v hotovosti podľa osobitného predpisu<sup>1)</sup> sa určuje sumou

10 000 Kčs. Ak podľa platných cenových predpisov bola určená nižšia finančná náhrada, vyplati sa v hotovosti takto vypočítaná suma.

§ 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom vyhlásenia.

Čarnogurský v. r.

1) § 13 zákona č. 87/1991 Zb. o mimosúdnych rehabilitáciách.

## 290

## VYHLÁŠKA

## Federálneho ministerstva zahraničného obchodu

z 24. júna 1991

## o platovom a hodnostnom poriadku príslušníkov colnej správy

Federálne ministerstvo zahraničného obchodu po dohode s Federálnym ministerstvom práce a sociálnych vecí podľa § 13 ods. 1 colného zákona č. 44/1974 Zb. v znení zákona č. 5/1991 Zb. ustanovuje:

## P R V Á H L A V A

## § 1

## Rozsah platnosti

Táto vyhláška sa vzťahuje na príslušníkov colnej správy<sup>1)</sup> (ďalej len „príslušník“).

## D R U H Á H L A V A

## § 2

## Zaradovanie príslušníkov do tarifných tried

(1) Príslušník sa zaraduje do tarifnej triedy podľa zásad pre zaradovanie do tarifných tried, ktoré sú uvedené v prílohe 1 tejto vyhlášky (ďalej len „zásady“).

(2) O zaradení príslušníka do tarifnej triedy rozhoduje

- riaditeľ colnice u príslušníkov colnice do tarifných tried 1 až 3,
- riaditeľ Colného riaditeľstva pre Českú republiku a riaditeľ Colného riaditeľstva pre Slovenskú republiku (ďalej len „colné riaditeľstvo“) u príslušníkov colných riaditeľstiev do tarifných tried 1 až 5 a u príslušníkov colnic do tarifných tried 4 až 5,
- generálny riaditeľ Federálneho ministerstva zahraničného obchodu – Ústrednej colnej správy (ďalej len „Ústredná colná správa“) u všetkých príslušníkov Ústrednej colnej správy a u príslušníkov colnic a colných riaditeľstiev do tarifných tried 6 až 10,
- minister zahraničného obchodu (ďalej len „minister“) u generálneho riaditeľa.

(3) Ak nemožno príslušníka zaradiť podľa základného zamerania a príkladov činnosti uvedených v prílohe 1 tejto vyhlášky, rozhodne o zaradení do tarifnej triedy na základe opisu vykonávanej práce Ústredná colná správa.

## § 3

## Základný plat

(1) Príslušníkovi patrí základný plat vo výške mzdovej tarify priznanej tarifnej triedy a priznaného platového stupňa.

(2) Mzdové tarify tarifných tried a platových stupňov sú ustanovené v prílohe 2 tejto vyhlášky.

(3) Podmienky pre zaradovanie do platových stupňov sú uvedené v prílohe 3 tejto vyhlášky.

(4) Na vyjadrenie rozdielov v osobných schopnostiach a výkonnosti príslušníkov možno zvýšiť príslušníkovi priznaný základný plat v rozsahu a za podmienok uvedených v prílohe 4 tejto vyhlášky.

## § 4

## Príplatok za riadiacu činnosť

Za výkon riadiacej funkcie patrí príslušníkovi príplatok za riadiacu činnosť. Príplatok za riadiacu činnosť sa príslušníkovi priznáva ku dňu jeho vymenovania do riadiacej funkcie. Výška príplatku za riadiacu činnosť pre jednotlivé riadiace funkcie je uvedená v prílohe 5 tejto vyhlášky.

## § 5

## Zmena základného platu a príplatku za riadiacu činnosť

(1) Príslušníkovi, ktorý sa prevádza na inú prácu alebo riadiacu funkciu, pre ktorú je určená nižšia tarifná trieda a nižší alebo žiaden príplatok za riadiacu činnosť, príslúcha doterajší základný plat a príplatok za riadiacu činnosť ešte po dobu jedného kalendárneho mesiaca nasledujúceho po dni účinnosti prevedenia; ak je týmto dňom prvý deň kalendárneho mesiaca, po dobu tohto mesiaca.

(2) Ustanovenie odseku 1 sa nevzťahuje na zníženie základného platu a príplatku za riadiacu činnosť na základe právoplatného súdneho rozhodnutia, alebo ak sa proti príslušníkovi začalo trestné konanie pre podozrenie z úmyselnej trestnej činnosti spáchanej pri plnení pracovných úloh alebo v priamej súvislosti s ním na škodu na majetku organizácie, a to na dobu do právoplatného skončenia trestného konania.

(3) Pri zaradení príslušníka do vyššieho platového stupňa alebo vyššej tarifnej triedy príslúcha mu vyšší základný plat, ak sa neurčí neskoršia účinnosť, od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po dni platnosti tohto rozhodnutia; ak je týmto dňom prvý deň mesiaca, od tohto dňa.

(4) Pri zaradení príslušníka do riadiacej funkcie s vyšším príplatkom za riadiacu činnosť príslúcha mu príplatok za riadiacu činnosť určený pre túto riadiacu funkciu odo dňa zaradenia.

## § 6

## Základný plat a príplatok za riadiacu činnosť pri zastupovaní

(1) Ak príslušník zastupuje na základe poverenia v plnom rozsahu príslušníka zaradeného do vyššej tarifnej triedy alebo príslušníka na vyššej riadiacej

1) § 11 colného zákona č. 44/1974 Zb. v znení zákona č. 5/1991 Zb.

funkcii s vyšším príplatkom za riadiacu činnosť, dostane príplatok vo výške 15 % svojho základného platu, prípadne príplatok za riadiacu činnosť zastupovaného príslušníka. Príplatok vo výške 15 %, prípadne príplatok za riadiacu činnosť sa priznáva až po štyroch týždňoch nepretržitého zastupovania s účinnosťou od prvého dňa zastupovania.

(2) Príplatok za riadiacu činnosť podľa odseku 1 sa poskytne aj pri poverení výkonom riadiacej funkcie, ak nie je táto riadiaca funkcia prechodne obsadená.

(3) V prípadoch uvedených v odsekoch 1 a 2 nesmie základný plat s prípadným príplatkom za riadiacu činnosť prevýšiť základný plat včítane príplatku za riadiacu činnosť zastupovaného príslušníka.

(4) Pri zastupovaní vedúceho smeny patrí zastupujúcemu príslušníkovi ihneď podiel príplatku za riadiacu činnosť zastupovaného vedúceho smeny podľa počtu odpracovaných hodín.

(5) Príplatok za riadiacu činnosť sa neposkytuje príslušníkovi, u ktorého zastupovanie je súčasťou jeho pracovných povinností, alebo príslušníkovi zaradenému do riadiacej funkcie s vyšším príplatkom za riadiacu činnosť, ak zastupuje príslušníka zaradeného do riadiacej funkcie s nižším príplatkom za riadiacu činnosť.

(6) Ak zastupovanie trvá dlhšie ako jeden rok, určí sa zastupujúcemu príslušníkovi od začiatku druhého roka zastupovania základný plat zodpovedajúci skutočne vykonávanej práci v súlade s ustanovením pre určovanie základného platu a v súlade s ustanoveniami pre priznávanie príplatku za riadiacu činnosť.

## § 7

### Hodnostný príplatok

(1) Príslušníkovi patrí za hodnosť, pre ktorú spĺňa kvalifikačné predpoklady školského a colného vzdelania a výsluhu rokov v hodnosti, hodnostný príplatok v rozpätí 250 – 1500 Kčs mesačne.

(2) Označenie, výsluha rokov v hodnosti, kvalifikačné požiadavky pre vymenovanie a povyšovanie príslušníkov do hodnosti, zapožičiavanie hodnosti (ďalej len „hodnostný rad“) a výška príplatku pre jednotlivé hodnosti sú uvedené v prílohe 6 tejto vyhlášky.

(3) Ustanovenie odseku 1 sa nevzťahuje na prípady mimoriadneho povýšenia.

## § 8

### Diferenčný príplatok

(1) Príslušníkovi, ktorý je oprávnený nosiť a použiť zbraň alebo miernejšie prostriedky,<sup>2)</sup> patrí diferenčný príplatok:

- vo výške 250 Kčs mesačne,
- ak plní úlohy colnej stráže prevažne v útvaroch colnej stráže v colnom pohraničnom pásme,<sup>3)</sup> vo výške 500 Kčs mesačne.

(2) Príslušníkovi, ktorý nie je oprávnený nosiť

a použiť zbraň alebo miernejšie prostriedky a ktorý pracuje v útvaroch so zvýšenou mierou škodlivého pôsobenia pracovného prostredia a práce, sa poskytuje diferenčný príplatok vo výške 250 Kčs mesačne.

(3) Príplatok podľa odseku 2 možno priznať iba príslušníkovi vykonávajúcemu prácu v útvaroch, ktoré príslušný orgán hygienickej služby zaradi do kategórie pracovísk so zvýšenou mierou škodlivého pôsobenia pracovného prostredia a práce na jeho zdravotný stav.

(4) Príslušníkovi preloženému na výkon práce do iného útvaru colnej správy na dobu dlhšiu ako jeden mesiac patrí diferenčný príplatok vo výške určenej pre tento útvar od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po dni preloženia, ak je týmto dňom prvý deň kalendárneho mesiaca, patrí tento príplatok od tohto dňa. Diferenčný príplatok patrí do konca kalendárneho mesiaca, v ktorom preloženie skončilo.

(5) Diferenčný príplatok sa neposkytuje za dobu neprítomnosti v práci z dôvodu odbornej prípravy alebo školenia v tuzemsku a po dobu štúdia, školenia alebo stáže v zahraničí, ak trvá dlhšie ako jeden mesiac.

## § 9

### Príplatok za znalosť a používanie cudzích jazykov

Príslušníkovi, od ktorého colná správa vyžaduje používanie cudzích jazykov a ktorý ich znalosť preukáže spôsobom ustanoveným v prílohe 7 tejto vyhlášky, poskytuje colná správa za znalosť a používanie cudzích jazykov príplatok vo výške určenej v tej istej prílohe.

## § 10

### Mzda za prácu nadčas

(1) Za každú hodinu práce nadčas sa poskytuje mzda

- pri ustanovenom týždennom pracovnom čase 42,50 hodín vo výške 1/185 mesačného základného platu,
- pri ustanovenom týždennom pracovnom čase 41,25 hodín vo výške 1/180 mesačného základného platu,
- pri ustanovenom týždennom pracovnom čase 40,00 hodín vo výške 1/175 mesačného základného platu.

K takto určenej mzde prislúcha jednotný príplatok vo výške 33 % mzdovej tarify.

(2) U príslušníkov zaradených v tarifných triedach 6 až 10 uvedených v prílohe 2 tejto vyhlášky a príslušníkov zaradených v riadiacích funkciách s poradovými číslami 10 až 32 uvedených v prílohe 5 tejto vyhlášky je v určenom plate prihliadnuté na prípadnú prácu nadčas.

(3) Príslušníkom uvedeným v odseku 2 prislúcha mzda za prácu nadčas a príplatok podľa ustanovenia odseku 1, ak ide o prácu nadčas

- v noci,
- v dňoch pracovného pokoja,

2) § 14 colného zákona č. 44/1974 Zb. v znení zákona č. 5/1991 Zb.

3) § 17 colného zákona č. 44/1974 Zb. v znení zákona č. 5/1991 Zb.

- c) ak ide o prácu nadčas spojenú s plnením mimoriadnych úloh alebo v čase mimoriadnych udalostí alebo o práce nevyhnutne potrebné z dôvodov verejného záujmu, ale iba po prechodnú dobu z technických dôvodov nevyhnutne potrebnú.

#### § 11

##### **Príplatok za nočnú prácu**

(1) Príslušníkom, ktorí pracujú v noci, sa poskytuje príplatok vo výške 2,50 Kčs a príslušníkom, ktorí vykonávajú prácu najmenej v desiatich dvanásťhodinových nočných smenách v kalendárnom mesiaci, vo výške 4 Kčs za hodinu, najviac však za 8 hodín denne.

(2) Príplatok podľa odseku 1 sa neposkytuje pri nadpracovaní poskytnutého pracovného voľna a za prácu nadčas s výnimkou prípadov, keď príslušník za prácu nadčas čerpal náhradné voľno.

(3) Za každú delenú nočnú smenu sa poskytuje príslušníkovi jednotný príplatok vo výške 20 Kčs. Za dobu delenej nočnej smeny sa neposkytuje príplatok podľa odseku 1.

(4) Delenou nočnou smenou je smena, v ktorej podľa ustanoveného rozvrhu bol pracovný čas prerušený medzi 22. a 6. hodinou súvislou prestávkou aspoň 3 hodiny.

#### § 12

##### **Odmena za pracovnú pohotovosť**

(1) Na zabezpečenie úloh colnej správy nevyhnutne potrebných z dôvodov všeobecného záujmu alebo operatívneho riešenia úloh a nepredvídaných situácií môže colná správa nariadiť príslušníkovi pracovnú pohotovosť mimo jeho pracovného času, a to buď mimo pracoviska, alebo na pracovisku.

(2) Dobou pracovnej pohotovosti sa rozumie doba, po ktorú je príslušník povinný byť pripravený mimo svojho pravidelného pracovného času a nad jeho rozsah na výkon nevyhnutne naliehavých alebo nepredvídaných prác. Doba trvania pracovnej pohotovosti sa spravidla určuje na 24 hodín.

(3) Pri pracovnej pohotovosti mimo pracoviska musí byť príslušník pripravený na výkon nevyhnutne naliehavých alebo nepredvídaných prác na ľahko dosiahnuteľnom mieste po celú dobu určenej pracovnej pohotovosti.

(4) Doba trvania pracovnej pohotovosti mimo pracoviska sa do pracovného času nezapočítava. Doba pracovnej pohotovosti na pracovisku nad ustanovený pracovný čas sa započítava do pracovného času jednou polovicou, pokiaľ príslušník nepracuje.

(5) Pokiaľ príslušník začne v dobe pracovnej pohotovosti vykonávať prácu, pre ktorú sa pracovná pohotovosť nariadila, započítava sa doba výkonu tejto práce do pracovného času plne.

(6) Za pracovnú pohotovosť mimo pracoviska sa príslušníkovi poskytne odmena vo výške 1 Kčs za hodinu pohotovosti, a ak ide o deň pracovného pokoja, vo výške 2 Kčs za hodinu. Minimálna denná odmena za pracovnú pohotovosť je 10 Kčs, a ak

ide o deň pracovného pokoja, 25 Kčs za kalendárny deň.

(7) Pri pracovnej pohotovosti na pracovisku sa poskytuje príslušníkovi za hodinu tejto pohotovosti odmena vo výške 50 %, a ak ide o deň pracovného pokoja, vo výške 100 % príslušnej časti základného platu.

(8) Okrem odmien uvedených v odsekoch 6 a 7 nemožno za pracovnú pohotovosť poskytovať iné odmeny alebo príplatky.

(9) Ustanovenia odsekov 1 až 7 sa nevzťahujú na príslušníkov uvedených v § 10 ods. 2 tejto vyhlášky.

#### § 13

##### **Príplatok za ošetrovanie služobného psa**

(1) Príslušníkovi, ktorému je do osobnej starostlivosti pridelený služobný pes, sa poskytuje príplatok za ošetrovanie služobného psa vo výške

- a) 8 Kčs za kalendárny deň pri individuálnom ustajnení,
- b) 5 Kčs za kalendárny deň pri hromadnom ustajnení.

(2) Príplatok podľa odseku 1 sa poskytuje príslušníkovi za uplynulý kalendárny mesiac.

(3) Príplatok podľa odseku 1 sa neposkytuje príslušníkovi

- a) za kalendárne dni, v ktorých sa o služobného psa nestaral,
- b) odo dňa vyradenia služobného psa z evidencie,
- c) dňom nasledujúcim po dni, keď sa mu služobný pes odobral,
- d) pri nedodržaní podmienok výcviku služobného psa.

(4) Ak príslušník má do osobnej starostlivosti pridelených viac psov, patrí mu príplatok za ošetrovanie dvoch psov.

#### § 14

##### **Mzda pri colnom vzdelávaní**

(1) Za dobu získavania kvalifikácie potrebnej na výkon práce v colnej správe formou colného vzdelávania 1. a 2. stupňa sa poskytuje príslušníkovi náhrada mzdy vo výške priemerného zárobku.

(2) Za dobu prehlbovania kvalifikácie formou colného vzdelávania 3. a 4. stupňa alebo formou odborného školenia schváleného colnou správou alebo formou stáže nariadenej colnou správou sa poskytuje príslušníkovi základný plat a príplatky podľa § 7, 8, 9, 10, 12, pokiaľ táto vyhláška neustanovuje inak.

#### § 15

##### **Odmeny**

Odmeny za plnenie osobitne významných úloh alebo úloh presahujúcich rámec pracovných povinností, prípadne za mimoriadne zásluhy sa príslušníkom poskytujú podľa osobitných predpisov.<sup>4)</sup>

4) Smernice FMPSV z 20. januára 1976 č. II/5-39/76-7313 pre poskytovanie odmien pracovníkom orgánov štátnej správy a niektorých ďalších rozpočtových organizácií (reg. v čiastke 5/1976 Zb.).

## T R E T I A H L A V A

SPOLOČNÉ, PRECHODNÉ A ZÁVEREČNÉ  
USTANOVENIA

## § 16

(1) V rámci ustanoveného týždenného pracovného času sa na účely odmeňovania sčítajú a vyplácajú v zúčtovacom mzdovom období všetky zlomky odpracovaných hodín; na zvyšok (zlomok) hodín sa neprihliada.

(2) Ak colná správa nariadi prácu nadčas alebo k nej dodatočne udelí súhlas v jednotlivých dňoch aj na dobu štvrt, pol, trištvrt hodiny, sčítajú sa a vyplácajú v zúčtovacom období aj zlomky týchto hodín.

## § 17

(1) Generálny riaditeľ, na základe hodnotenia pracovných výsledkov príslušníka, rozhodne, či výnimky z kvalifikačnej požiadavky školského vzdelania povolené podľa doterajších predpisov zostávajú v platnosti.

(2) Ak príslušník spĺňa predpísané školské vzdelanie a nespĺňa požadovaný stupeň colného vzdelania pre zaradenie do tarifnej triedy podľa vykonávanej činnosti, zaradí sa na dobu, než získa požadovaný stupeň colného vzdelania, najdlhšie však na dobu dvoch rokov, do tarifnej triedy o jeden stupeň nižšej, než by bol zaradený podľa vykonávanej činnosti. Toto obmedzenie neplatí pre príslušníkov zaradených do tarifných tried 1 až 3.

(3) Ak príslušník nesplní do dvoch rokov od účinnosti tejto vyhlášky stupeň colného vzdelania požadovaný pre tarifnú triedu, v ktorej bol doteraz podľa odseku 2 zaradený, zaradí sa do tarifnej triedy, pre ktorú spĺňa požadovaný stupeň colného vzdelania. Ak príslušník v lehote dvoch rokov od účinnosti tejto vyhlášky nesplní ani najnižší stupeň colného vzdelania, je táto okolnosť dôvodom na prevedenie na inú prácu alebo na výpoveď.

## § 18

(1) Pokiaľ sa príslušníkovi podľa doterajších predpisov určil vyšší základný (osobný) plat, než mu možno určiť podľa tejto vyhlášky, a ak dosahuje podľa hodnotenia trvale dobré pracovné výsledky, môže mu príslušný riaditeľ tento plat ponechať.

(2) Odo dňa účinnosti tejto vyhlášky dostanú príslušníci za výkon riadiacich funkcií s poradovými číslami 12 až 32 uvedenými v prílohe 5 tejto vyhlášky príplatok za riadiacu činnosť vo výške 80 % príplatku uvedeného v tejto prílohe, pričom takto určený príplatok za riadiacu činnosť nemôže byť nižší než funkčný príplatok poskytovaný podľa doterajších predpisov. V plnej výške sa môže príplatok za riadiacu činnosť uvedený v prílohe 5 tejto vyhlášky vyplácať najskôr od 1. októbra 1991.

## § 19

(1) Ku dňu účinnosti vyhlášky bude príslušník

povýšený do vyššej hodnosti, pre ktorú spĺňa predpísané kvalifikačné predpoklady a výsluhu rokov v doterajšej hodnosti. Ustanovenie predchádzajúcej vety neplatí pre výberové hodnosti uvedené v prílohe 6 tejto vyhlášky.

(2) Hodnosť, ktorú príslušník dosiahol podľa doterajších predpisov, sa mu ponechá, ak spĺňa požiadavky školského a colného vzdelania ustanovenú touto vyhláškou pre doterajšiu hodnosť; na výsluhu rokov sa neprihliada.

(3) Ak príslušník spĺňa požiadavku školského vzdelania a ak nespĺňa požadovaný stupeň colného vzdelania ustanovený touto vyhláškou pre doterajšiu hodnosť, môže mu generálny riaditeľ túto hodnosť do doby doplnenia požadovaného stupňa colného vzdelania ponechať, najdlhšie však do dvoch rokov od nadobudnutia účinnosti tejto vyhlášky, pokiaľ podľa hodnotenia dosahuje dobré pracovné výsledky.

(4) Ak príslušník spĺňa požiadavku colného vzdelania, ale nespĺňa požiadavku školského vzdelania ustanovenú touto vyhláškou pre doterajšiu hodnosť, rozhodne generálny riaditeľ na základe hodnotenia príslušníka, pokiaľ podľa § 17 ods. 1 tejto vyhlášky neponechal v platnosti výnimku z požiadavky školského vzdelania, o zaradení príslušníka do hodnosti podľa tejto vyhlášky, najviac však do hodnosti o dve stupne nižšej, než má hodnosť dosiahnutú podľa doterajších predpisov; na výsluhu rokov sa neprihliada.

(5) Ustanovenie odseku 4 sa neuplatní u príslušníkov - mužov starších ako 55 rokov, žien starších ako 50 rokov.

## § 20

Po dobu 2 rokov od nadobudnutia účinnosti tejto vyhlášky sa príslušníkovi prijímanému na plnenie úloh colnej stráže a zaradenému do tarifnej triedy 1 alebo 2 započítava jeho predchádzajúca prax do odbornej praxe plne, najviac však 9 rokov.

## § 21

(1) Hodnotenie príslušníka na účely tejto vyhlášky vykonáva priamy nadriadený príslušníka a predkladá ho služobným postupom príslušnému riaditeľovi.

(2) Colná správa je povinná písomným výmerom oznamovať príslušníkovi jeho zaradenie do tarifnej triedy, platového stupňa, priznanie hodnosti a hodnostného príplatku a ich zmeny.

## § 22

Zrušuje sa úprava č. 3/1982 Vestníka Federálneho ministerstva zahraničného obchodu o odmieňaní príslušníkov colnej správy pracujúcich na colniciach (registrovaná v číastke 12/1982 Zb.).

## § 23

Táto vyhláška nadobúda účinnosť 1. augustom 1991.

Minister:

v z. Ing. **Pancír** v. r.  
námetník

## Zásady pre zaradovanie do tarifných tried

### I. Kvalifikačné požiadavky spoločné pre všetky tarifné triedy

(1) Kvalifikácia príslušníka je daná odbornou spôsobilosťou, osobnými schopnosťami, charakterovými vlastnosťami a bezúhonnosťou.

(2) Odborná spôsobilosť sa posudzuje vo vzťahu k tarifnej triede, v ktorej je príslušník zaradený. Ukazovateľmi odbornej spôsobilosti sú získaný stupeň predpísaného školského vzdelania a predpísaného colného vzdelania, znalosť jedného cudzieho jazyka zodpovedajúca stupňu dosiahnutého školského vzdelania, zručnosti pri zaobchádzaní so služobnou zbraňou a miernejšími prostriedkami, prípadne zaobchádzanie s prostriedkami spojovej, kontrolnej a organizačnej techniky.

(3) Vysoké nároky na osobné schopnosti a charakterové vlastnosti príslušníka a jeho bezúhonnosť sú vyjadrené služobným sľubom<sup>5)</sup> a podmienkami pre povyšovanie do hodnosti.

(4) Generálny riaditeľ môže podľa aktuálnej potreby určiť pre výkon jednotlivých funkcií ďalšie kvalifikačné požiadavky (napr. vysokoškolské štúdium vo viacerých smeroch, postgraduálne štúdium, špecializované kurzy), ako aj spôsob ich overovania. Určenie a splnenie týchto ďalších požiadaviek nezakladá právo na zaradenie do vyššej tarifnej triedy alebo riadiacej funkcie.

(5) Všetky zložky kvalifikačných požiadaviek sa posudzujú súhrnne.

(6) Dosiahnutie vyššieho než ustanoveného stupňa vzdelania nezakladá nárok na zaradenie príslušníka do vyššej tarifnej triedy (riadiacej funkcie), než zodpovedá skutočne vykonávanej práci.

### II. Hodnotenie odbornej spôsobilosti

#### (a) Hodnotenie školského vzdelania

1) Pre výkon pracovných činností uvedených v zásadách sa určuje školské vzdelanie získané

- a) na vysokých školách najmä právneho alebo ekonomického smeru,
- b) na strednej škole ekonomického alebo technického smeru alebo gymnáziu.

2) Stupeň školského vzdelania je pre jednotlivé tarifné triedy určený pracovnými charakteristikami činností a kvalifikačnými požiadavkami pre jednotlivé funkcie.

3) Za vysokoškolské vzdelanie (VŠ) sa považuje vzdelanie na vysokých školách uvedených vo všeobecne záväzných právnych predpisoch.<sup>6)</sup>

4) Za úplné stredné vzdelanie (ÚS) sa považuje

absolvovanie strednej školy zakončené maturitnou skúškou.

5) Za stredné odborné vzdelanie (SO) sa považuje absolvovanie odbornej školy (bez maturitnej skúšky).

6) Za základné vzdelanie (Z) sa považuje absolvovanie všetkých tried povinnej školskej dochádzky.

7) Vzdelanie získané v zahraničí sa uznáva v rámci príslušných medzinárodných dohôd a platných predpisov ministerstiev školstva o nostrifikácii maturitných vysvedčení a vysokoškolských diplomov.

8) Stupeň nadobudnutého školského vzdelania uznávaný podľa doterajších mzdových predpisov sa na účely odmeňovania uznáva.

9) Neukončené vzdelanie na škole ktoréhokoľvek stupňa a typu sa nehodnotí.

10) Pokiaľ príslušník nespĺňa kvalifikačné predpoklady, možno ho zaradiť na voľné funkčné miesto, do tarifnej triedy alebo riadiacej funkcie iba na dobu určitú, najdlhšie na dva roky. Príslušníka staršieho ako 50 rokov (ženu staršiu ako 45 rokov), ktorý nespĺňa stupeň, prípadne aj smer vzdelania a dlhodobým výkonom pracovnej činnosti v colnej správe preukázal vysokú odbornosť, možno zaradiť na voľné funkčné miesto, do tarifnej triedy alebo do riadiacej funkcie aj na dobu dlhšiu ako dva roky.

11) Obdobne možno postupovať aj v prípade, že príslušník mladší ako 50 rokov (žena 45 rokov) v dobe, po ktorú je výnimočne zaradený do tarifnej triedy alebo riadiacej funkcie, pre ktorú nespĺňa predpoklad stupňa alebo zameranie vzdelania, začal štúdium, ktorého absolvovaním si tento predpoklad doplní. Doba tohto výnimočného zaradenia je však podmienená plnením študijného plánu.

#### (b) Hodnotenie colného vzdelania

1) Základná príprava je povinná pre všetkých príslušníkov a zakončuje sa pohovorom v 1. stupni colného vzdelávania a vydaním kvalifikačného výkazu.

2) V 1. stupni colného vzdelávania sa overujú predpoklady príslušníka pre výkon práce v colnej správe.

3) Za nižšiu colnú skúšku (NCS) sa považuje kvalifikačná skúška po absolvovaní 2. stupňa colného vzdelávania v základnom colnom kurze.

4) Nižšou colnou skúškou sa overujú teoretické vedomosti a praktické zručnosti príslušníkov najmä pre výkon služby v colnej strážii. Je povinná pre všetkých príslušníkov a podmienkou pre vymeno-

5) § 12 ods. 1 colného zákona č. 44/1974 Zb. v znení zákona č. 5/1991 Zb.

6) Zákon č. 172/1990 Zb. o vysokých školách.

vane do hodnosti colný strážmajster. NCS sa musí zložiť v určenom termíne.

5) Za odbornú colnú skúšku (OCS) sa považuje kvalifikačná skúška po absolvovaní 3. stupňa colného vzdelávania v odbornom colnom kurze.

6) Odbornou colnou skúškou sa overujú znalosti a zručnosti príslušníkov v plnom rozsahu potreby výkonu colnej služby na ktoromkoľvek útvare colnej správy. Odborná colná skúška je podmienkou pre povyšovanie do hodnosti colného asistenta a vyšších hodností.

7) Za vyššiu colnú skúšku (VCS) sa považuje kvalifikačná skúška po absolvovaní 4. stupňa colného vzdelávania vo vyššom colnom kurze.

8) Vyššou colnou skúškou sa overujú znalosti a zručnosti príslušníkov tak z oblasti colnej problematiky, ako aj znalosti z iných odborov potrebné pre výkon mimoriadne náročných činností v colnej správe. Je povinná pre príslušníkov v riadiacich funkciách s poradovými číslami 2 až 5 a 10 až 32 a podmienkou pre povýšenie do hodnosti hlavný colný inšpektor a vyšších.

9) Atestáciou sa overujú znalosti a zručnosti príslušníkov z odboru špecializovanej činnosti požadované pre výkon práce alebo riadiacej funkcie. Znalosti pre atestáciu sa získavajú štúdiom vo vzdelávacích inštitúciách s odbornou špecializáciou.

10) Potrebná úroveň odborných znalostí, ktorá je súčasťou kvalifikačných požiadaviek ustanovených pre platový postup, sa zisťuje preverovaním týchto znalostí.

11) Potrebná úroveň streleckej prípravy a prípravy na používanie miernejších prostriedkov je súčasťou kvalifikačných požiadaviek.

12) Úroveň streleckej prípravy a prípravy na používanie miernejších prostriedkov sa preukazuje pravidelným overovaním teoretických a praktických znalostí.

13) Zručnosti pri zaobchádzaní s kontrolnou, spojovou a organizačnou technikou sa preukazujú osvedčením o absolvovaní kurzov pre prípravu špecialistov.

### (c) Hodnotenie odbornej praxe

1) Odbornou praxou sa rozumie doba, po ktorú pracovník získava znalosti a skúsenosti výkonom činností požadovaných pre prácu, do ktorej je zaradený.

2) Do odbornej praxe sa započítava:

a) plne

1. doba preukázaného pracovného pomeru v colnej správe (včítane bývalej finančnej stráže) bez ohľadu na druh vykonávanej práce,
2. doba základnej a náhradnej vojenskej služby v čs. armáde bez ohľadu na to, či ju vykonával príslušník, ktorý bol v pracovnom pomere, alebo nie; nezapočítava sa

doba, o ktorú bola táto doba predĺžená (nadsľuhovaná) v dôsledku výkonu trestu,

3. doba strávená účasťou v národnom odboji v rozsahu ustanovenom zákonom č. 255/1946 Zb. o príslušníkoch čs. armády v zahraničí a o niektorých iných účastníkoch národného odboja za oslobodenie,
4. doba pracovného pomeru v inej organizácii, v ktorej vykonával prácu príbuznú práci, ktorú bude vykonávať v colnej správe;
  - b) jednou polovicou
    1. doba pracovného alebo služobného pomeru v iných organizáciách, než uvedených v odseku 2 písm. a) bod 4., alebo členstvo v družstve, kde súčasťou členstva je tiež pracovný vzťah,
    2. doba civilnej služby,<sup>7)</sup>
    3. doba činnosti samostatne zárobkovo činných osôb.

3) Do odbornej praxe sa príslušníkovi započítava preukázaná doba úspešne ukončeného denného štúdia na vysokej škole požadovaného smeru, a to najviac 5 rokov. Táto doba sa započítava iba v prípadoch, keď je príslušník zaradený do riadiacej funkcie alebo tarifnej triedy, kde nie je ustanovená kvalifikačná požiadavka vysokej školy. Štúdium sa považuje za ukončené dňom uvedeným v diplome, prípadne na vysvedčení o poslednej štátnej záverečnej skúške.

4) Do odbornej praxe sa nezapočítava doba

- a) štúdia alebo učebného pomeru s výnimkou ustanovenia odseku 3,
- b) po ktorú nebol príslušník v pracovnom alebo služobnom pomere,
- c) po ktorú bol príslušník činný iba na základe dohôd o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru,
- d) pracovného pomeru, služobného pomeru, členstva v družstve, kde súčasťou členstva je tiež pracovný vzťah, a činnosti samostatne zárobkovo činných osôb, ktorú príslušník nedoložil predpísaným spôsobom.

5) Do odbornej praxe sa započítava len doložená doba činnosti (iná doba), ktorú príslušník preukazuje najmä:

- a) potvrdením o zamestnaní, v ktorom je uvedený druh vykonávanej práce,
- b) prepúšťacím rozkazom zo služobného pomeru,
- c) osvedčením vystaveným podľa všeobecne záväzných právnych predpisov,
- d) dokladom o pracovnej činnosti v dobe okupácie (napr. pracovná knižka),
- e) vojenskou knižkou,
- f) rodným listom dieťaťa,
- g) diplomom alebo vysvedčením o štátnej záverečnej skúške alebo vysvedčením o maturitnej skúške alebo výučným listom.

6) Zápočet sa vykonáva vždy k 31. decembru predchádzajúceho roka.

7) Zákon č. 73/1990 Zb. o civilnej službe.

7) Zápočet sa vykonáva na roky, mesiace a dni. Mesiace sa počítajú po 30 dňoch. V prípadoch, keď celkový zápočet dní nie je celé číslo, zaokrúhľuje sa smerom hore.

8) Dodatočne preukázaná doba praxe sa započíta s účinnosťou od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po dni preukázania.

9) Pri súbehu niekoľkých dôb rozhodných pre započítanie predchádzajúcej praxe sa započíta doba pre príslušníka najvýhodnejšia.

### III. Podmienky pre zaraďovanie príslušníkov do tarifných tried

1) Základným kritériom pre zaraďovanie príslušníkov do tarifných tried je súlad medzi faktickou schopnosťou vykonávať prácu vyplývajúcu z opisu práce, predpisov pre výkon práce a charakteristikami pracovných činností príslušných tarifných tried.

2) Záväzným podkladom pre rozlišovanie a zaraďovanie pracovných činností podľa ťažiska vykonávanej práce, zložitosti, zodpovednosti, dosiahnutého vzdelania a ďalšej odbornej prípravy sú charakteristiky pracovných činností.

3) Charakteristiky pracovných činností vyjadrujú základné zameranie tarifnej triedy a príklady pracovných činností ich dopĺňajú.

4) Ak príslušník vykonáva trvale viac pracovných činností patriacich do rôznych tarifných tried, zaradí sa do tarifnej triedy, v ktorej je ťažisko jeho činnosti.

5) Príslušník sa preradí do nižšej tarifnej triedy, ak stratil odbornú spôsobilosť alebo ak prestal vykonávať činnosti v doterajšej tarifnej triede.

6) Do tarifnej triedy 6 možno zaradiť aj príslušníka, ktorý má úplné stredoškolské vzdelanie doplnené o úspešne ukončené štúdium predmetov na vysokej škole určenej colnou správou, pracuje v colnej správe najmenej 15 rokov, spĺňa kvalifikačné predpoklady colného vzdelania určené pre tarifnú triedu 6; v takom prípade sa z doby jeho odbornej praxe odpočíta 6 rokov.

7) Do tarifnej triedy 3 možno zaradiť aj príslušníka, ktorý má stredné odborné vzdelanie (SO), pracuje v colnej správe najmenej 20 rokov, spĺňa kvalifikačné predpoklady colného vzdelania určené pre tarifnú triedu 3; v takom prípade sa z doby jeho odbornej praxe odpočítajú 3 roky.

8) Ak príslušník nespĺňa predpísaný stupeň colného vzdelania pre zaradenie do vyššej tarifnej triedy a spĺňa predpísaný stupeň školského vzdelania, môže sa zaradiť do tejto tarifnej triedy len so súhlasom generálneho riaditeľa. Generálny riaditeľ mu súčasne určí lehotu pre získanie predpísaného stupňa colného vzdelania.

## IV. Charakteristiky pracovných činností a kvalifikačné požiadavky

### Tarifná trieda 1

**Názov funkcie: colný praktikant**

#### Základné vzdelanie alebo stredné odborné vzdelanie

#### 1. stupeň colného vzdelania

#### Charakteristické znaky činnosti:

Vykonáva jednoduché čiastkové činnosti podľa pokynov a návodov bez rozhodovacej právomoci.

#### Príklady činností:

- vykonáva pomocné a evidenčné činnosti, jednoduché administratívne úkony,
- vykonáva jednoduchú strážnu činnosť (ochrana objektov colnej správy, stráženie dopravných prostriedkov v čase kontroly, pochôdzková činnosť a pod.),
- vykonáva jednoduchú spojovú službu (obsluha spájacích prostriedkov),
- vykonáva jednoduché práce s kancelárskymi strojmi (napr. písacie, rozmnožovacie).

### Tarifná trieda 2

**Názov funkcie: colný strážnik**

#### Základné vzdelanie alebo stredné odborné vzdelanie

#### 2. stupeň colného vzdelania

#### Charakteristické znaky činnosti:

Vykonáva čiastkové odborné činnosti podľa pokynov a návodov vyžadujúce malú mieru zodpovednosti a samostatnosti, s malou mierou rozhodovacej právomoci.

#### Príklady činností:

- vykonáva jednoduché evidenčné a administratívne činnosti,
- vykonáva strážnu činnosť (stráženie hranice slobodného colného pásma, zabezpečovanie verejného poriadku na hraničnom priechode, dozor v colnom priestore, sprievod dopravných prostriedkov a pod.),
- vykonáva fyzické kontroly v colných skladoch,



- d) vykonáva kontrolu osôb a dopravných prostriedkov v colnom pohraničnom pásme a rozhoduje o ich ďalšom pohybe,
- e) vykonáva bezpečnostné prehliadky zásielok,
- f) obsluhuje zložitejšie technické prostriedky kontroly, spojové prostriedky a organizačnú techniku (napr. ďalekopisná, faxová účastnícka stanica),
- g) vykonáva pochôdzkovú činnosť (odhaľovanie pašeráckej prepravy tovaru a devízových hodnôt mimo colných priechodov).

**Tarifná trieda 3****Názov funkcie: hlavný colný strážnik****Úplné stredné vzdelanie****2. alebo 3. stupeň colného vzdelania****Charakteristické znaky činnosti:**

Vykonáva samostatne čiastkové odborné činnosti a niektoré špecifické činnosti so zvýšenou mierou zodpovednosti.

Rozhoduje jednoduchšie prípady v colnom a priestupkovom konaní.

**Príklady činností:**

- a) rozhoduje o prepúšťaní tovaru v delegovanom rozsahu,
- b) rozhoduje o colných priestupkoch v blokovom konaní,
- c) pripravuje podklady pre rozhodovanie o colných a devízových priestupkoch (spisovanie zápisníc, zhromažďovanie dôkazného materiálu),
- d) pripravuje podklady pre rozhodovanie v colnom konaní (vykonávanie prehliadok zásielok za účelom zistenia podkladov pre zaraďovanie tovaru, zabezpečovanie podkladov pre kontrolu plnenia podmienok podmieneného a viazaného obehu a pod.),
- e) vykonáva administratívne činnosti (vedenie skladových evidencií, evidencií dopravných prostriedkov, evidencií tovaru dovážaného a vyvázaného zahraničnými pracovníkmi a pod.),
- f) vykonáva určené kontrolné činnosti (kontroly dopravných prostriedkov a batožín na hraničnom priechode, kontrolu dopravných prostriedkov a tovaru v miestach sústredenej nakládky a vykládky tovaru – najmä v nácestných strediskách, strediskách medzinárodných kusových zásielok, prekladiskách a pod.),
- g) koncipovanie a vyhotovovanie písomností podľa pokynov,
- h) na priechodoch malého pohraničného styku vykonáva kontrolu cestovných dokladov,
- i) spolupracuje v určenom rozsahu s bezpečnostnými orgánmi,
- j) vykonáva niektoré špecifické činnosti (plní úlohy colnej pátracej služby, protinarkotickej skupiny, psovoda a pod.),
- k) vykonáva colnú kontrolu povolených prepráv mimo colných priechodov.

**Tarifná trieda 4****Názov funkcie: colný tajomník****Úplné stredné vzdelanie****3. stupeň colného vzdelania****Charakteristické znaky činnosti:**

Vykonáva súbor čiastkových činností a niektorých špecifických činností.

Samostatne rozhoduje náročnejšie prípady v správnom konaní s vyššou mierou zodpovednosti.

**Príklady činností:**

- a) rozhoduje o prepustení tovaru v dovoze, vývoze alebo prevoze,
- b) rozhoduje o vymieraní cla, správnych poplatkov a iných dávok,
- c) rozhoduje o colných a devízových priestupkoch v blokovom konaní,
- d) v cestovnom styku rozhoduje o udelení vývozných a dovozných povolení v rozsahu vymedzenom predpisom,
- e) spracúva podklady pre colnú štatistiku (napr. Návrh na colné konanie),
- f) pripravuje podklady pre prejednávanie colných a devízových priestupkov na colnici (spisovanie zápisníc, zhromažďovanie dôkazného materiálu),
- g) pripravuje podklady pre prejednávanie prípadov porušenia colných predpisov organizáciami (protokoly, dokumentácia),
- h) vedie náročné colné agendy (napr. register prijatých colných sprievodiek, register vydaných colných sprievodiek, register podmieneného voľného obehu),
- ch) plní vybrané úlohy colnej pátracej služby, protinarkotickej skupiny a pod.,

- i) vykonáva pokladničné operácie, vyhotovuje účtovné doklady, plní úlohy v oblasti výpočtovej techniky, vykonáva personálnu, spisovú, výstrojnú a ďalšie agendy,
- j) vykonáva vnútorné kontrolné činnosti,
- k) vykonáva odborné, technicko-ekonomické a organizačné činnosti analytického, informačného a kontrolného charakteru vyžadujúce zodpovedajúcu znalosť colnej problematiky.

**Tarifná trieda 5****Názov funkcie: hlavný colný tajomník****Úplné stredné vzdelanie****3. stupeň colného vzdelania****Charakteristické znaky činnosti:**

Vykonáva súbor náročnejších odborných činností a niektorých špecifických činností.  
Samostatne rozhoduje zložité prípady s vyšším stupňom právomoci aj zodpovednosti.

**Príklady činností:**

- a) rozhoduje zložitejšie prípady prepúšťania tovaru v dovoze, prevoze a vývoze,
- b) rozhoduje zložitejšie prípady vymeriavania cla, správnych poplatkov a iných dávok,
- c) rozhoduje o udeľovaní vývozných aj dovozných povolení v delegovanom rozsahu,
- d) rozhoduje o vykonaní osobnej prehliadky,
- e) rozhoduje o colných a devízových priestupkoch v blokovom konaní a v príkaznom konaní,
- f) pripravuje podklady pre prejednávanie priestupkov na colnici a pre prejednávanie porušenia colných predpisov organizáciami,
- g) vedie náročné colné agendy (záznamové, colné sklady a pod.),
- h) spolupracuje na príprave koncepcie činnosti riadeného útvaru,
- i) vykonáva následnú kontrolu podkladov pre colnú štatistiku (Návrh na colné konanie),
- j) plní náročné úlohy colnej pátracej služby, protinarkotickej skupiny a pod.,
- k) spolupracuje so štátnymi orgánmi, najmä policajnými, pri plnení úloh stanice colnej stráže v colnom pohraničnom pásme,
- l) samostatne vybavuje odborné agendy,
- m) vykonáva náročnejšie odborné, technicko-ekonomické činnosti analytického, metodického a kontrolného charakteru vyžadujúce zodpovedajúcu znalosť colnej problematiky.

**Tarifná trieda 6****Názov funkcie: vyšší colný úradník****Vysokoškolské vzdelanie****4. stupeň colného vzdelania****Charakteristické znaky činnosti:**

Vykonáva súbor špecifických činností so značným stupňom právomoci alebo komplexné odborné činnosti v útvare s menším rozsahom vecnej alebo miestnej pôsobnosti.

**Príklady činností:**

- a) rozhoduje zložité prípady zaraďovania tovaru, vymeriavania cla, správnych poplatkov a iných dávok, pripravuje podklady pre rozhodovanie o odpustení alebo znížení cla,
- b) rozhoduje o udeľovaní dovozných a vývozných povolení v rozsahu delegovanej právomoci,
- c) rozhoduje o colných a devízových priestupkoch prejednávaných na colnici v rozsahu delegovanej právomoci,
- d) vedie odborné agendy a referáty (právnny, finančný, COCOM a pod.),
- e) pripravuje podklady pre rozhodovanie na vyššom stupni (autoremedúry, odvolania a pod.),
- f) spolupracuje na príprave aplikačných predpisov,
- g) vypracúva odborné vyjadrenia a posudky,
- h) vykonáva veľmi náročné odborné, technicko-ekonomické činnosti analytického, metodického a kontrolného charakteru vyžadujúce komplexnú znalosť colnej problematiky.

**Tarifná trieda 7****Názov funkcie: vyšší colný úradník 3. triedy****Vysokoškolské vzdelanie****4. stupeň colného vzdelania****Charakteristické znaky činnosti:**

Vykonáva vysoko špecializovanú odbornú činnosť na republikovej alebo celoštátnej úrovni alebo súbor odborných činností v útvere s vymedzenou miestnou pôsobnosťou alebo v odbornom útvere s republikovou alebo celoštátnou pôsobnosťou.

**Príklady činností:**

- a) vykonáva samostatnú systémovú činnosť pri tvorbe celoštátnych opatrení (napr. realizácia zákonných oprávnení, regulačné opatrenia), včítane prípadných návrhov úpravy všeobecne záväzných a interných predpisov,
- b) rozhoduje v rámci svojej právomoci o vymenúvaní a odvolaní vedúcich pracovníkov,
- c) rozhoduje v rámci svojej právomoci o vymenúvaní, povyšovaní do hodnosti, o predĺžení výsluhy rokov v hodnosti, príp. o znížení hodnosti,
- d) rozhoduje v rámci svojej právomoci o zaradení príslušníkov do platovej triedy,
- e) rozhoduje v odvolacom konaní v prípade autoremedúry, vyjadruje sa k podaným opravným prostriedkom,
- f) rozhoduje o udeľovaní výnimiek v povoľovacom konaní,
- g) rozhoduje o znížení alebo odpustení cla,
- h) rozhoduje o určení colného priestoru,
- i) rozhoduje o zriadení colných skladov a určuje podmienky ich prevádzky,
- j) schvaľuje hospodárske operácie v rámci riadeného útvaru,
- k) spolupracuje na príprave interných predpisov, všeobecne záväzných právnych predpisov a vydáva operatívne pokyny pre riadené útvary,
- l) spolupracuje s príslušnými štátnymi orgánmi.

**Tarifná trieda 8****Názov funkcie: vyšší colný úradník 2. triedy****Vysokoškolské vzdelanie****4. stupeň colného vzdelania****Charakteristické znaky činnosti:**

Vykonáva vysoko odborné činnosti so značnou mierou osobnej zodpovednosti s republikovou alebo celoštátnou pôsobnosťou.

**Príklady činností:**

- a) koordinačná, koncepčná, metodická a plánovacia činnosť v hospodársko-správnej oblasti, v oblasti materiálo-technického zabezpečenia, informatiky a pod.,
- b) v odbore svojej pôsobnosti zabezpečuje vypracovanie interných predpisov včítane ich výkladu,
- c) spolupracuje s príslušnými štátnymi orgánmi a zastupuje colnú správu v medzirezortných rokovaniach.

**Tarifná trieda 9****Názov funkcie: vyšší colný úradník 1. triedy****Vysokoškolské vzdelanie****4. stupeň colného vzdelania****Charakteristické znaky činnosti:**

Vykonáva vysoko odborné koncepčné a koordinačné činnosti v najdôležitejších útvaroch s celoštátnou pôsobnosťou alebo vysoko odborné činnosti s vysokou mierou osobnej zodpovednosti pre územie republiky.

**Príklady činností:**

- a) zabezpečuje riadiacu, koncepčnú a metodickú činnosť v colno-právnej oblasti, v oblasti medzinárodných stykov, výkonu colnej služby, v personálnej a mzdovej oblasti,
- b) v rámci pôsobnosti pripravuje odborové koncepcie pre komplexný program rozvoja colníctva a colnej politiky,
- c) v odbore svojej pôsobnosti zabezpečuje vypracúvanie všeobecne záväzných právnych predpisov a interných predpisov colnej správy včítane ich výkladu,
- d) spolupracuje s príslušnými štátnymi orgánmi a zastupuje colnú správu v medzirezortných, prípadne medzištátnych rokovaniach,

- e) zabezpečuje riadiacu a kontrolnú činnosť colníc v právnej oblasti, v oblasti výkonu colnej kontroly a vnútornej kontroly,
- f) zabezpečuje činnosť v personálnej oblasti,
- g) v rámci svojej pôsobnosti vydáva operatívne pokyny pre výkon služby,
- h) spolupracuje s príslušnými štátnymi orgánmi a na základe poverenia vedie rokovania s colnými správami susedných štátov.

**Tarifná trieda 10****Názov funkcie: vládny colný úradník****Vysokoškolské vzdelanie****4. stupeň colného vzdelania****Charakteristické znaky činnosti:**

Spracúva návrhy koncepcií komplexného rozvoja colníctva a colnej politiky, koordinuje najdôležitejšie činnosti colnej správy.

**Príklady činnosti:**

- a) koordinuje činnosť odborných útvarov s celoštátnou pôsobnosťou,
- b) koordinuje tvorbu jednotných právnych noriem pre oblasť colníctva a colnej politiky,
- c) zastupuje colnú správu, prípadne rezort pri medzirezortných a medzištátnych rokovaniach.

**V. Kvalifikačné predpoklady riadiacich funkcií**

Por. č. riadiacej funkcie	Názov riadiacej funkcie	Kvalifikačné predpoklady				
		vzdelanie			odborná prax	
		školské	odborné			D
1	zástupca vedúceho stanice 2	ÚS	OCS	-	3	2
6	vedúci pracoviska	ÚS	OCS	-	3	2
7-9	vedúci smeny	ÚS	OCS	-	3	2
10	vedúci stanice 2	ÚS	VCS	-	5	6
2-5	zástupca vedúceho colnej odbočky	ÚS	VCS	-	5	6
11-12	vedúci referátu	ÚS/VŠ	VCS	-	10/8	6
13-16	vedúci colnej pobočky	ÚS/VŠ	VCS	-	10/8	8
17-20	námestník riaditeľa colnice	VŠ	VCS	-	10	10
21-24	riaditeľ colnice	VŠ	VCS	A	12	12
25-26	vedúci oddelenia CR a ÚCS	VŠ	VCS	A	12	12
28	námestník riaditeľa odboru	VŠ	VCS	A	12	12
27	námestník riaditeľa CR	VŠ	VCS	A	12	12
29	riaditeľ odboru	VŠ	VCS	A	12	12
30	riaditeľ CR	VŠ	VCS	A	15	12
31	námestník generálneho riaditeľa ÚCS	VŠ	VCS	A	20	18
32	generálny riaditeľ ÚCS	VŠ	VCS	A	20	20

**Všeobecné poznámky a vysvetlivky:**

- 1) Poradové číslo riadiacej funkcie nevyjadruje riadiaci stupeň.
- 2) Alternatívne sú určené kvalifikačné predpoklady školského vzdelania pri riadiacich funkciách s poradovými číslami 12 až 16. V týchto prípadoch stupeň dosiahnutého školského vzdelania ovplyvňuje zaradenie do tarifnej triedy.
- 3) VŠ - vysokoškolské vzdelanie príslušného smeru,  
 ÚS - úplné stredné vzdelanie príslušného smeru,  
 OCS - odborná colná skúška,  
 VCS - vyššia colná skúška,  
 A - atestácia z odboru riadenej činnosti,  
 D - doba odbornej praxe v rokoch,  
 S - doba povinnej služby pred vymenovaním do riadiacej funkcie na vyššom riadiacom stupni v mesiacoch.

## Príloha 2 vyhlášky č. 290/1991 Zb.

## Stupnica minimálnych mzdových taríf podľa tarifných tried a platových stupňov

Plato- vý stu- peň	Počet rokov odbornej praxe	Tarifná trieda									
		10	9	8	7	6	5	4	3	2	1
1	do 3	4690	4270	3880	3530	3210	2920	2660	2420	2200	2000
2	do 6	4900	4460	4050	3690	3350	3050	2780	2520	2300	2090
3	do 9	5100	4650	4220	3850	3490	3180	2900	2620	2400	2180
4	do 12	5320	4840	4390	4010	3640	3310	3020	2730	2500	2270
5	do 15	5530	5030	4560	4160	3780	3440	3140	2840	2600	2360
6	do 18	5730	5220	4740	4310	3930	3570	3260	2950	2700	2450
7	do 21	5940	5410	4910	4470	4070	3700	3380	3060	2800	2540
8	do 24	6150	5600	5090	4620	4210	3830	3490	3170	2900	2630
9	do 27	6360	5790	5260	4780	4350	3960	3600	3280	2990	2720
10	nad 27	6560	5970	5430	4940	4490	4090	3720	3390	3080	2800

**Príloha 3 vyhlášky č. 290/1991 Zb.****Zaradovanie do platových stupňov**

- (1) Príslušný riaditeľ zaraďuje príslušníka do platového stupňa podľa počtu rokov odbornej praxe.
- (2) Prijímaného príslušníka možno zaradiť do platového stupňa podľa dĺžky započítanej odbornej praxe, najviac však do 4. platového stupňa. Do ďalšieho platového stupňa sa zaradiť po splnení predpísaného stupňa colného vzdelania.
- (3) Príslušník zaradený do tarifnej triedy 3, ktorý nespĺňa 3. stupeň colného vzdelania, sa zaraďuje vždy o jeden platový stupeň nižšie, než zodpovedá počtu rokov ním dosiahnutej odbornej praxe.
- (4) Ak príslušník nedosahuje uspokojivé pracovné výsledky alebo ak nespĺní predpísané kvalifikačné skúšky alebo ak porušuje závažným spôsobom pracovnú disciplínu alebo pravidlá slušnosti a občianskeho spolužitia, môže mu príslušný riaditeľ pozastaviť platový postup na dobu jedného až troch rokov. Príslušníkovi, ktorému sa pozastavil platový postup, sa musia oznámiť dôvody.
- (5) Príslušníkovi, ktorému sa platový postup pozastavil podľa predchádzajúceho odseku, sa do dosiahnutého počtu rokov odbornej praxe nezapočítava doba pozastaveného platového postupu.
- (6) Príslušník zaradený na určitú dobu výnimočne do tarifnej triedy, pre ktorú nespĺňa predpoklad školského vzdelania (príloha 1, II. časť, písmeno a, ods. 10), sa zaradiť o dva platové stupne nižšie, než zodpovedá počtu rokov ním dosiahnutej odbornej praxe.

**Príloha 4 vyhlášky č. 290/1991 Zb.****Zásady pre diferencované zvyšovanie základných plátov**

- (1) Príslušníkom, ktorí dosahujú veľmi dobré pracovné výsledky, môže príslušný riaditeľ na základe písomného hodnotenia zvýšiť priznaný základný plat za ďalej ustanovených podmienok.
- (2) Hodnotenie pracovných výsledkov na tento účel sa vykonáva v termínoch určených na hodnotenie pracovných výsledkov pre platové postupy do vyšších platových stupňov.
- (3) Riaditeľ colnice môže príslušníkom uvedeným v § 2 ods. 2 písm. a) tejto vyhlášky zvýšiť priznaný základný plat až o 10 %, riaditeľ colného riaditeľstva môže príslušníkom uvedeným v § 2 ods. 2 písm. b) tejto vyhlášky zvýšiť priznaný základný plat až o 20 %, generálny riaditeľ môže všetkým príslušníkom zvýšiť priznaný základný plat až o 40 %.
- (4) Zvýšený základný plat podľa odseku 3 sa priznáva spravidla k 1. januáru a zostáva príslušníkovi zachovaný, pokiaľ
  - a) zostáva zaradený v tarifnej triede, v ktorej mu bol priznaný,
  - b) trvajú dôvody pre jeho priznanie.
- (5) Oznámenie o priznaní alebo odňatí zvýšeného základného plátu musí byť písomné.

## Príloha 5 vyhlášky č. 290/1991 Zb.

**Príplatok za riadiacu činnosť**

Po dobu výkonu uvedených riadiacich funkcií sa poskytuje príplatok za riadiacu činnosť v tomto rozpätí:

Por. č. funkcie	Názov funkcie	Mesačne Kčs
1	zástupca vedúceho stanice 2	100
2	zástupca vedúceho colnej odbočky	IV. kategórie 100
3		III. kategórie 200
4		II. kategórie 300
5		I. kategórie 400
6	vedúci pracoviska	200
7	vedúci smeny	III. kategórie 200
8		II. kategórie 300
9		I. kategórie 400
10	vedúci stanice 2	400
11	vedúci referátu	400
12	vedúci referátu RVS a CP	600
13	vedúci colnej odbočky	IV. kategórie 500
14		III. kategórie 600
15		II. kategórie 700
16		I. kategórie 800
17	námestník riaditeľa colnice	IV. kategórie 800
18		III. kategórie 900
19		II. kategórie 1000
20		I. kategórie 1100
21	riaditeľ colnice	IV. kategórie 1200
22		III. kategórie 1400
23		II. kategórie 1600
24		I. kategórie 1800
25	vedúci oddelenia CR	1200
26	vedúci oddelenia ÚCS	1500
27	námestník riaditeľa CR	2000
28	námestník riaditeľa odboru ÚCS	2000
29	riaditeľ odboru ÚCS	2500
30	riaditeľ CR	3100
31	námestník generálneho riaditeľa ÚCS	3800
32	generálny riaditeľ ÚCS	4500

ÚCS - Ústredná colná správa

CR - Colné riaditeľstvo

RVS - riadenie výkonu služby na colnici

CP - colno - právny na colnici

## Hodnostný poriadok

### I.

#### Zapožičiavanie hodnosti, vymenúvanie a povyšovanie do hodnosti

(1) Príslušníkovi sa prvá hodnosť zapožičiava do doby úspešného absolvovania základnej prípravy. Po vydaní kvalifikačného výkazu a zložení služobného sľubu sa príslušníkovi táto hodnosť vymenovaním potvrdzuje.

(2) Do vyššej hodnosti môže byť príslušník povýšený, ak

- a) spĺňa všetky kvalifikačné požiadavky pre navrhovanú hodnosť,
- b) od jeho vymenovania alebo povýšenia uplynula určená doba výsluhy rokov v hodnosti,
- c) dosahuje dobré pracovné výsledky.

(3) Do výsluhy rokov sa započítava iba doba pracovného pomeru v colnej správe.

(4) Doba, po ktorú bol príslušník uvoľnený na výkon verejných funkcií, doba dočasnej pracovnej neschopnosti, výkonu vojenskej služby, materskej dovolenky, doba plnenia úloh za brannej pohotovosti štátu a doba colného vzdelávania sa započítava do doby výsluhy rokov v hodnosti, najviac však v dĺžke výsluhy rokov určenej pre najbližšiu vyššiu hodnosť.

(5) Mimoriadne možno príslušníkovi zapožičať vyššiu hodnosť, akoby mu patrila podľa plnenia kvalifikačných predpokladov školského vzdelania, a to po dobu výkonu riadiacej funkcie.

(6) Mimoriadne možno príslušníka povýšiť do vyššej hodnosti o jeden stupeň bez dosiahnutia určenej doby výsluhy rokov v hodnosti, ak

- a) dosahuje trvale výborné pracovné výsledky,
- b) vykonal záslužný čin,
- c) vykonáva najmenej 5 rokov lektorskú činnosť v colnej správe.

(7) Príslušníkovi, ktorý nespĺňa predpísané kvalifikačné požiadavky colného vzdelania, sa povýšenie pozastavuje. Doba, na ktorú sa povýšenie pozastavilo, sa do výsluhy rokov v hodnosti nezapočítava.

(8) Pri závažnom porušení pracovnej disciplíny, pravidiel slušnosti, občianskeho spolužitia alebo služobného sľubu môže sa príslušníkovi predĺžiť výsluha rokov v hodnosti až o tri roky. Ak v priebehu tejto doby príslušník dosahuje dobré pracovné výsledky, môže sa mu po uplynutí jej polovice zvyšok odpustiť.

(9) Pri obzvlášť závažnom alebo opakovanom porušení pracovnej disciplíny, pravidiel slušnosti, občianskeho spolužitia alebo služobného sľubu, ktoré mohlo mať za následok poškodenie dobrého mena colnej správy, môže sa príslušníkovi znížiť hodnosť o jeden stupeň.

(10) Príslušníkom colnic hodnosť colný čakateľ zapožičiava a vymenovaním potvrdzuje a až do hodnosti colný asistent povyšuje riaditeľ colnice.

(11) Príslušníkom colnic do hodnosti colný kontrolór až colný inšpektor povyšuje a príslušníkom colného riaditeľstva hodnosť colný čakateľ zapožičiava a vymenovaním potvrdzuje a až do hodnosti colný inšpektor povyšuje riaditeľ colného riaditeľstva.

(12) Generálny riaditeľ rozhoduje o zapožičaní hodnosti, vymenovaní a povýšení príslušníkov do všetkých hodností, do výberových hodností, o mimoriadnych povýšeniach a mimoriadnych zapožičaniach hodnosti.

(13) Do hodnosti colný prezident vymenúva minister.

(14) Návrhy na vymenovanie, povýšenie a mimoriadne zapožičanie hodnosti, prípadne zníženie hodnosti príslušníkov predkladá najbližší nadriadený služobným postupom spravidla dva mesiace pred vymenovaním alebo povýšením.

(15) O pozastavení povýšenia, predĺžení výsluhy rokov v hodnosti alebo znížení hodnosti príslušníkovi rozhoduje ten, kto je oprávnený vymenúvať alebo povyšovať do príslušných hodností.

(16) Povyšovanie do hodností sa robí k 1. januáru s výnimkou mimoriadneho povýšenia, mimoriadneho zapožičania hodnosti a vymenovania.

(17) Vymenovanie a povýšenie do hodnosti a mimoriadne zapožičanie hodnosti alebo zníženie hodnosti sa oznamuje príslušníkovi hodnostným výmerom.

(18) Hodnosť príslušníka zaniká skončením jeho pracovného pomeru k colnej správe s výnimkou prípadov odchodu do dôchodku.

(19) Pri prvom zapožičaní hodnosti patrí príslušníkovi hodnostný príplatok dňom účinnosti ustanoveným v hodnostnom výmere. Poskytovanie hodnostného príplatku sa zastavuje od prvého dňa siedmeho mesiaca od nástupu k colnej správe, ak príslušník do tejto doby úspešne neabsolvuje základnú prípravu.

(20) Pri prvom vymenovaní do hodnosti patrí príslušníkovi hodnostný príplatok dňom účinnosti ustanoveným v hodnostnom výmere.

(21) Pri povýšení patrí hodnostný príplatok od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po dni povýšenia. Ak účinnosť povýšenia bola určená prvým dňom kalendárneho mesiaca, patrí hodnostný príplatok už týmto dňom.

(22) Príslušníkovi, ktorému sa znížila hodnosť, patrí nový hodnostný príplatok od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po dni oznámenia tejto skutočnosti hodnostným výmerom.



## II.

**Označenie hodností, výsluha rokov v hodnosti, kvalifikačné predpoklady a hodnostný príplatok**

Stupeň	Označenie hodnosti	Skratka	Výsluha rokov v hodnosti pri školskom vzdelaní			Odborné colné skúšky	Príplatok Kčs mesačne
			Z/S	ÚS	VŠ		
<b><u>Colní strážnici</u></b>							
1	Colný čakateľ	CC	1			ZP	250
2	Colný strážmajster	CST	4	2	1	NCS	300
3	Colný nadstrážmajster	CNST	7	3	2	NCS	350
4	Hlavný colný nadstrážmajster	HCNST	V	4	3	NCS	400
<b><u>Nižší colní úradníci</u></b>							
5	Colný asistent	CA		2	1	OCS	500
6	Colný kontrolór	CK		6	3	OCS	550
7	Hlavný colný kontrolór	HCK		7	3	OCS	600
8	Colný inšpektor	CI		7	4	OCS	700
<b><u>Vyšší colní úradníci</u></b>							
9	Hlavný colný inšpektor	HCI		V	4	VCS	900
10	Colný radca	CR			4	VCS	1000
11	Hlavný colný radca	HCR			V	VCS	1100
12	Ministerský colný radca	MCR			V	VCS	1250
13	Colný prezident	CP				VCS	1500

V = výberová hodnosť, pre ktorú sa doba výsluhy rokov neustanovuje

Príloha 7 vyhlášky č. 290/1991 Zb.

**Podmienky pre poskytovanie a určenie výšky jazykového príplatku**

(1) Úroveň znalosti cudzieho jazyka sa rozlišuje podľa troch stupňov:

**1. stupeň** - požaduje sa znalosť cca 1500 - 1800 lexikálnych jednotiek včítane základnej, bežnej aj odbornej profesijnej frazeológie a znalosť základnej gramatiky (slovné druhy a základná syntax).

**2. stupeň** - požaduje sa znalosť cca 3500 lexikálnych jednotiek včítane bežnej aj profesijnej frazeológie a dobrá znalosť gramatiky cudzieho jazyka, schopnosť plynulého samostatného prejavu a konverzácie na bežné a základné odborné témy z danej profesie, schopnosť samostatne čítať bežné a odborné texty s pomocou slovníka a samostatná koncepcia jednoduchého písomného prejavu.

- 3. stupeň** – požaduje sa znalosť 5000 lexikálnych jednotiek bežnej aj odbornej profesijnej frazeológie, dokonalá znalosť gramatiky, schopnosť dokonalého, plynulého a samostatného ústneho aj písomného prejavu na všeobecné aj odborné témy z danej profesie.
- (2) Znalosť cudzieho jazyka sa preukazuje takto:
- 1. stupeň** – dokladom o zložení kvalifikačnej skúšky na Inštitúte vzdelávania colnej správy
- 2. stupeň** – dokladom:
- o zložení záverečnej ústnej aj písomnej kvalifikačnej skúšky na Inštitúte vzdelávania colnej správy, ak je prospech pri tejto skúške výborný,
  - o ukončenom štúdiu na škole s cudzím vyučovacím jazykom zakončenom maturitnou skúškou (nerozhoduje, či je škola v ČSFR alebo v zahraničí), ak je prospech pri tejto skúške výborný.
- 3. stupeň** – dokladom:
- o jazykovej aprobácii na filozofickej alebo filologickej fakulte alebo na škole jej na roveň postavenej, pokiaľ prospech z príslušného cudzieho jazyka v prebehu celého štúdia nebol v priemere horší ako veľmi dobrý (chválitebný),
  - o zložení všeobecnej štátnej jazykovej skúšky na štátnej jazykovej škole alebo na vysokej škole,
  - o úspešnom ukončení štúdia na vysokej škole ekonomickej smer zahraničný obchod, ak je prospech z príslušného cudzieho jazyka výborný,
  - o zložení záverečnej skúšky v rozsahu prípravného špeciálneho jazykového kurzu pre pracovníkov poverených dlhodobým výkonom funkcie v zahraničí na Inštitúte zahraničného obchodu, Inštitúte Čedoku a jazykovej katedre Federálneho ministerstva zahraničných vecí,
  - o ukončení štúdia na vysokej škole v zahraničí s príslušným cudzím vyučovacím jazykom.
- (3) Pokiaľ prospech pri skúške z cudzieho jazyka na príslušnom stupni školy bol iný, než je uvedené v odseku 2, alebo ak príslušník získal znalosť cudzieho jazyka iným spôsobom alebo ak jazykové znalosti zodpovedajú požiadavkám určeným pre 1. stupeň, preukazuje sa znalosť zložením jazykovej skúšky. Jazyková skúška sa skladá vždy z písomnej a ústnej časti. Vykonanie skúšok v predpísanej úrovni aj odbornom profesijnom zameraní (úroveň znalosti 1. a 2. stupňa) zabezpečuje colná správa. Colná správa zabezpečí, aby sa zameranie skúšky prispôbilo potrebám funkcie, ktorú príslušník vykonáva, a aby jej náročnosť zodpovedala stupňu znalosti, ktorý sa má skúškou overiť. Skúšky sa skladajú pred skúšobnou komisiou s tromi členmi. Najmenej dvaja členovia komisie musia byť pedagogickými pracovníkmi s vysokoškolskou aprobáciou pre príslušný cudzí jazyk, prípadne s oprávnením na vykonávanie skúšok.
- (4) Platnosť dokladov o jazykovej kvalifikácii 1. a 2. stupňa uvedených v odseku 2 je časovo obmedzená na dobu 5 rokov.
- (5) Jazykový príplatok sa poskytuje podľa rozsahu preukázaných znalostí v tejto mesačnej výške:
- |           |             |
|-----------|-------------|
| 1. stupeň | 80 Kčs      |
| 2. stupeň | až 150 Kčs  |
| 3. stupeň | až 250 Kčs. |
- Jazykový príplatok sa zvyšuje o 50 %, ak ide o znalosť a používanie orientálneho alebo iného neeurópskeho jazyka.
- (6) Jazykový príplatok sa poskytuje najviac za znalosť a používanie troch cudzích jazykov, pričom úhrn príplatkov nesmie prekročiť sumu 750 Kčs.
- (7) Príplatok sa neposkytuje príslušníkom
- za občasné používanie cudzích jazykov na úrovni obvyklých znalostí zodpovedajúcich stupňu školského vzdelania určenej pre vykonávanú pracovnú činnosť,
  - za znalosť jazyka, ktorý sa bežne nepoužíva pri výkone činnosti,
  - za používanie materinského jazyka v územných oblastiach Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky, kde sa používajú dva jazyky.
- (8) Výplata jazykového príplatku sa zastaví po uplynutí platnosti dokladu o jazykovej kvalifikácii 1. a 2. stupňa, ak príslušník nepreukáže znalosť príslušného stupňa pri novej jazykovej skúške alebo ak odpadne potreba pri výkone práce intenzívne a pravidelne cudzí jazyk používať.
- (9) Príslušníkom vykonávajúcim prekladateľskú, tlmočnickú a lektorskú činnosť ako prevažujúcu činnosť v hlavnom pracovnom pomere prislúcha príplatok až za znalosť druhého a ďalšieho jazyka.

## 291

## VYHLÁŠKA

## ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy České republiky

ze dne 14. června 1991

## o základní škole

Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy České republiky podle § 13 písm. a), f), m) a v dohodě s federálním ministerstvem zahraničních věcí podle písmena e) zákona České národní rady č. 564/1990 Sb., o státní správě a samosprávě ve školství, a v dohodě s ministerstvem zdravotnictví České republiky podle § 34 odst. 4 a § 43 zákona č. 29/1984 Sb., o soustavě základních a středních škol (školský zákon), ve znění pozdějších předpisů stanoví:

## Č á s t I

## § 1

## Základní ustanovení

Tato vyhláška upravuje řízení výchovně vzdělávací činnosti v základní škole, pravidla hodnocení, klasifikaci a chování žáků a plnění povinné školní docházky mimo území České a Slovenské Federativní Republiky (dále jen „zvláštní způsob plnění povinné školní docházky“).

## Č á s t I I

## § 2

## Základní škola

(1) Základní škola (dále jen „škola“)<sup>1)</sup> má devět ročníků; první až čtvrtý ročník tvoří první stupeň školy, pátý až devátý ročník druhý stupeň školy.

(2) Školu lze zřídit nebo zrušit pouze k začátku školního roku.

(3) Název školy se skládá ze slov „základní škola“, úředního názvu jejího sídla v prvním pádě a z názvu okresu v prvním pádě, jestliže sídlem školy není okresní město; u základní školy s jiným vyučovacím jazykem než českým se uvede vyučovací jazyk. V místech, kde je více základních škol, se za názvem sídla uvede název ulice nebo náměstí a číslo hlavní školní budovy. Pokud byl škole propůjčen čestný název, je součástí názvu školy. Název školy musí být shodný s názvem školy uvedeným v síti škol.<sup>2)</sup>

(4) Listiny a úřední dokumenty vydávané školou se opatřují kulaťatým úředním razítkem a malým státním znakem České republiky.<sup>3)</sup> V tomto razítku se uvádí název školy podle odstavce 3. V běžné

korespondenci se používá podlouhlé úřední razítko s názvem školy bez státního znaku.

(5) Hlavní školní budova se označuje tabulkou bílé barvy s rozměry 70 x 50 cm, na které jsou slova „základní škola“. Písmena jsou tiskací, modré barvy. Nad touto tabulkou se umísťuje velký státní znak České republiky.<sup>4)</sup>

(6) Třídy jednotlivých ročníků školy se označují římskými číslicemi od I. do IX. Třídy téhož ročníku se rozlišují velkými písmeny připojenými k římským číslicím označujícím ročník. Třídy prvního stupně školy, v nichž jsou zařazeni žáci dvou nebo více ročníků, se označují římskými číslicemi a v závorce se vyznačí příslušné ročníky arabskými číslicemi.

## Docházka do školy

## § 3

(1) Zápis do 1. ročníku se koná v období od 15. ledna do 15. února. Místo a dobu stanoví ředitel školy a oznámí to způsobem v místě obvyklým.

(2) Odložení povinné školní docházky tělesně postiženým dětem, které mohou být podle odstavce 4 zařazeny do školy, navrhuje příslušný odborný lékař a pedagogicko - psychologická poradna nebo centrum. O odložení rozhodne ředitel školy, a to na dobu nejdéle do začátku školního roku, který následuje po dni, kdy dítě dovrší devátý rok věku.

(3) O možnosti odložení začátku povinné školní docházky škola informuje zástupce žáka při zápisu.

(4) Na základě žádosti zástupce žáka a vyjádření příslušného odborného lékaře a pedagogicko - psychologické poradny nebo centra může ředitel školy zařadit žáka smyslově nebo tělesně postiženého nebo žáka s vadou řeči do příslušného ročníku školy. Podle charakteru postižení a po dohodě se zástupcem žáka může ředitel školy tomuto žákovi upravit učební plán.

(5) Ředitel školy může z vlastního podnětu a se souhlasem zástupce žáka nebo na základě žádosti zástupce žáka převést žáka do jiné školy v dohodě s jejím ředitelem.

(6) Žáky, kteří navštěvovali školu na území jiného státu, nebo školu zřízenou při zastupitelském úřadu jiného státu, nebo školu zřízenou právníkem

1) § 6 odst. 2 zákona č. 29/1984 Sb., o soustavě základních a středních škol (školský zákon), ve znění zákona č. 171/1990 Sb.

2) § 6 odst. 3 zákona ČNR č. 564/1990 Sb., o státní správě a samosprávě ve školství.

3) § 2 vyhlášky MV ČR č. 435/1990 Sb., kterou se stanoví podrobnosti o užívání státního znaku a státní vlajky České republiky.

4) § 1 vyhlášky MV ČR č. 435/1990 Sb.

nebo fyzickou osobou jiného státu na území České republiky a nezařazenou do sítě škol, v níž ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy České republiky (dále jen „ministerstvo“) povolilo zvláštní způsob plnění povinné školní docházky, a nekonali zkoušky podle § 18, a děti cizinců zařazuje do příslušného ročníku ředitel školy po zjištění úrovně jejich dosavadního vzdělání a znalostí vyučovacího jazyka.

(7) Žákům, jejichž rodiče z důvodů povolání často mění místo svého působení, vydá vysvědčení škola, v níž by měli plnit povinnou školní docházku. Vysvědčení se vydává na základě záznamů o hodnocení a klasifikaci ve školním roce.

(8) Nemůže-li se žák zúčastnit vyučování z důvodů předem známých žákovi nebo jeho zástupci, požádá zástupce žáka třídního učitele nebo ředitele školy o uvolnění z vyučování. Nemůže-li se žák zúčastnit vyučování z nepředvídaného důvodu, je zástupce žáka povinen nejpozději do dvou dnů oznámit třídnímu učitelovi důvod nepřítomnosti. Dobu, na kterou žáka uvolní třídní učitel nebo ředitel školy, stanoví řád školy.

(9) Nepřítomnost žáka omlouvá zástupce žáka; v odůvodněných případech může škola požadovat lékařské potvrzení o nemoci žáka či jiný úřední doklad potvrzující důvod nepřítomnosti žáka.

(10) Žákovi, který splnil devět let povinné školní docházky v nižším než devátém ročníku, může ředitel školy po projednání v pedagogické radě v odůvodněném případě povolit pokračování v docházce do školy.

#### § 4

(1) Ředitel školy může ze zdravotních a jiných závažných důvodů uvolnit žáka zcela nebo zčásti z vyučování některého předmětu, a to buď na celý školní rok, nebo na jeho část; zároveň určí způsob zaměstnání žáka v době vyučování předmětu, ze kterého byl uvolněn. Je-li předmět zařazen na první nebo poslední vyučovací hodinu, může ředitel školy na základě žádosti zástupce žáka uvolnit žáka na dobu vyučování tohoto předmětu zcela.

(2) Žákovi, který pro svůj zdravotní stav nemůže docházet do školy a byl ředitelem školy osvobozen od této povinnosti<sup>5)</sup> a je v domácím ošetřování, zajistí ředitel školy individuální vyučování v potřebném rozsahu. Zástupce žáka je povinen vytvořit pro individuální vyučování podmínky. Nemá-li škola právní subjektivitu, zabezpečí individuální vyučování příslušný školský úřad.

(3) Ředitel školy může mimořádně nadaného žáka se souhlasem zástupce žáka přeradit do vyššího ročníku bez absolvování předchozího ročníku na základě výsledku komisionálního přezkoušení, vyjádření lékaře a pedagogicko-psychologické poradny.

#### § 5

(1) Ředitel školy může zřizovat speciální třídy<sup>6)</sup> pro sluchově postižené žáky, zrakově postižené žáky, tělesně postižené žáky, mentálně postižené žáky a pro žáky s vadami řeči (dále jen „speciální třídy“).

(2) Ředitel školy podle místních podmínek zřizuje specializované třídy<sup>6)</sup> pro žáky se specifickými vývojovými poruchami v učení a chování.

(3) Ředitel školy může zřídit pro žáky dočasně opožděné ve výuce vyrovnávací třídy a pro žáky, kteří nezvládli učivo, doučovací skupiny; současně stanoví rozsah doučování. Ve vyrovnávacích třídách a doučovacích skupinách zůstává žák jen po dobu nezbytně nutnou pro osvojení učiva.

#### § 6

##### Rozvoj zájmů a schopností žáků

(1) Ředitel školy může zřizovat třídy s rozšířeným vyučováním některých předmětů nebo skupin předmětů. Žáky do těchto tříd zařazuje ředitel školy na základě doporučení školy, ve které žák plní povinnou školní docházku, a podle nadání a předpokladů žáka, a to do 15. června. K zařazení žáka je třeba souhlasu jeho zákonného zástupce.

(2) Žáka, který neprokáže předpoklady pro plnění povinné školní docházky ve třídách uvedených v odstavci 1 (trvale neuspokojivý prospěch, zdravotní důvody, výchovné důvody apod.) převede ředitel školy po projednání v pedagogické radě a po projednání se zástupcem žáka na konci klasifikačního období do třídy (školy) bez rozšířeného vyučování. Na základě žádosti zástupce žáka nebo návrhu lékaře převede ředitel školy žáka i během klasifikačního období.

(3) Ředitel školy po projednání se zástupcem žáka může zpravidla od pátého ročníku zařazovat žáky do tříd nebo skupin tak, aby na základě diferenciací mohly být rozvíjeny jejich zájmy a využity jejich schopnosti.

(4) Ministerstvo po dohodě s obcí může zřídit pro rozvíjení mimořádného nadání a talentu žáků základní a střední školu ve společné správě.<sup>7)</sup>

##### Organizace a řízení výchovně vzdělávací činnosti školy

#### § 7

(1) Vyučování ve škole probíhá podle učebních plánů a učebních osnov schválených ministerstvem.

(2) Třídy školy se naplňují do počtu 30 žáků. Ředitel školy stanoví s přihlédnutím k pedagogickým, hygienickým, ekonomickým a prostorovým podmínkám počty žáků v jednotlivých třídách; může stanovit i vyšší počet žáků ve třídě, umožňují-li to

5) § 37 školského zákona.

6) § 2 odst. 10 vyhlášky o speciálních školách a speciálních mateřských školách.

7) § 41 školského zákona.

pedagogické, hygienické a prostorové podmíanky školy. Ředitel školy může v souladu s učebním plánem dělit třídy na skupiny; počet skupin a počet žáků ve skupině určí podle podmínek školy a charakteru vyučovacího předmětu a v souladu s požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví žáků.

#### § 8

(1) Ředitel školy<sup>8)</sup> ustanovuje třídní učitele, vedoucí vychovatele školní družiny a školního klubu.

(2) Ředitel školy může jmenovat jednoho zástupce, má-li škola alespoň 8 tříd, dva zástupce, má-li škola více než 22 třídy. Dalšího zástupce ředitel školy může jmenovat, má-li škola více než 30 tříd, nebo vyžadují-li to zvláště náročné provozní podmínky školy.

(3) Pro zajištění provozně ekonomických a personálních činností školy jako samostatného právního subjektu může ředitel školy jmenovat dalšího zástupce pro ekonomickou oblast; tyto činnosti může též pro školu zajišťovat jiná právnická nebo fyzická osoba na základě smlouvy.

(4) Ředitel školy zřizuje pedagogickou radu jako svůj poradní orgán. Jejími členy jsou všichni pedagogičtí pracovníci školy.

(5) Ředitel školy vydává po projednání s pracovníky školy a se souhlasem pedagogické rady na základě § 15 této vyhlášky řád školy, schvaluje řád odborných pracoven, laboratoří, tělocvičen a hřišť.

#### § 9

(1) Vyučování začíná v 8.00 hodin. Ředitel školy může podle místních podmínek stanovit začátek vyučování odchylně, avšak nejdříve od 7.00 hodin. Jestliže se z prostorových důvodů nemůže uskutečnit vyučování všech žáků v dopoledních hodinách, ředitel školy organizuje vyučování ve dvou směnách. Vyučování musí být dokončeno nejpozději do 17.00 hodin.

(2) Vyučovací hodina trvá 45 minut. Přestávky jsou nejméně desetiminutové. Zpravidla po 2. vyučovací hodině je přestávka v trvání minimálně 20 minut; její délku stanoví ředitel školy. Přestávka mezi dopoledním a odpoledním vyučováním trvá nejméně 60 minut.

(3) Žáci prvního ročníku mohou mít v jednom sledu nejvýše čtyři vyučovací hodiny, ve druhém až čtvrtém ročníku pět vyučovacích hodin, v pátém až devátém ročníku šest vyučovacích hodin. Žáci pátého ročníku mohou mít v jednom dni nejvýše šest vyučovacích hodin, žáci šestého až devátého ročníku nejvýše sedm vyučovacích hodin. Ředitel školy může v odůvodněném případě zvýšit počet vyučovacích hodin v jednom dni v pátém až devátém ročníku o jednu hodinu předmětu s převahou výchovného zaměření, a to jednou týdně.

(4) Škola organizuje školu v přírodě,<sup>9)</sup> lyžařské kursy<sup>10)</sup> a plavecký výcvik žáků; jejich program schvaluje ředitel školy. Škola může organizovat školní výlety a další akce související s výchovně vzdělávací činností školy.

(5) Při akcích organizovaných mimo sídlo školy vykonává dozor do počtu 25 žáků jeden pedagogický pracovník. Při větším počtu žáků zajistí ředitel školy účast další zletilé osoby. Výjimku z počtu osob vykonávajících dozor nad žáky stanoví ředitel školy, a to s ohledem na náročnost zajištění bezpečnosti v prostředí, v němž se žáci budou pohybovat.

(6) Škola ve spolupráci s lékařem pověřeným preventivní péčí o žáky napomáhá při vytváření a realizaci ozdravných programů podle aktuálních potřeb.

(7) Pro žáky zdravotně oslabené zajišťuje škola ve spolupráci s lékařem příslušný počet oddělení zdravotní tělesné výchovy.

(8) Škola může zřizovat pro žáky školy zájmové útvarry; poskytuje své prostory a vybavení k účelnému využití pro činnosti zájmových organizací dětí a mládeže.<sup>11)</sup>

### **Pravidla hodnocení a klasifikace žáka základní školy**

#### § 10

(1) Prospěch žáka v jednotlivých vyučovacích předmětech je klasifikován těmito stupni:

- 1 - výborný
- 2 - chvalitebný
- 3 - dobrý
- 4 - dostatečný
- 5 - nedostatečný

(2) Chování žáka je klasifikováno těmito stupni:

- 1 - velmi dobré
- 2 - uspokojivé
- 3 - neuspokojivé.

(3) Celkový prospěch žáka je hodnocen

- a) v prvním až čtvrtém ročníku školy těmito stupni:
  - prospěl
  - neprospěl,
- b) v pátém až devátém ročníku školy těmito stupni:
  - prospěl s vyznamenáním
  - prospěl
  - neprospěl.

(4) Žák je hodnocen stupněm

- a) „prospěl s vyznamenáním“, není-li v žádném povinném předmětu hodnocen při celkové klasifikaci stupněm horším než „chvalitebný“, průměr z povinných předmětů nemá horší než 1,50 a jeho chování je velmi dobré;

8) § 3 zákona ČNR č. 564/1990 Sb.

9) Vyhláška MŠMT ČR č. 102/1989 Sb., o školách v přírodě.

10) Směrnice MŠ ČSR č. j. 29 394/72-200 ze dne 21. 12. 1972 o organizaci lyžařského výcviku žáků a učňů, reg. v částce 30/1972 Sb., ve znění směrnice č. j. 13 825/75-200 z 29. 4. 1975.

11) § 47 školského zákona.

- b) „prospěl, není-li v žádném z povinných předmětů hodnocen při celkové klasifikaci stupněm „nedostatečný“.
- c) „neprospěl“, je-li v některém povinném předmětů hodnocen při celkové kvalifikaci stupněm „nedostatečný“;

(5) Výsledky práce v zájmových útvarech organizovaných školou se hodnotí těmito stupni: pracoval úspěšně  
pracoval.

(6) U žáka se smyslovou nebo tělesnou vadou, vadou řeči, prokázanou specifickou vývojovou poruchou učení nebo chování se při jeho hodnocení a klasifikaci přihlédne k charakteru postižení.

(7) Do vyššího ročníku postupuje žák, který při celkové klasifikaci na konci druhého pololetí nebo po opravných zkouškách dosáhl stupně hodnocení alespoň „prospěl“.

### § 11

(1) Nelze-li žáka pro závažné objektivní příčiny klasifikovat na konci prvního pololetí, určí ředitel školy pro jeho klasifikaci náhradní termín, a to tak, aby klasifikace žáka mohla být provedena nejpozději do dvou měsíců po skončení prvního pololetí. Není-li možné klasifikovat ani v náhradním termínu, žák se za první pololetí neklasifikuje.

(2) Nelze-li žáka pro závažné objektivní příčiny klasifikovat na konci druhého pololetí, určí ředitel školy pro jeho klasifikaci náhradní termín, a to tak, aby klasifikace žáka mohla být provedena nejpozději do 15. října. Do té doby žák navštěvuje podmíněně nejbližší vyšší ročník. Žák, který nemohl být ze závažných objektivních, zejména zdravotních důvodů klasifikován ani v náhradním termínu, opakuje ročník.

(3) Má-li zástupce žáka pochybnosti o správnosti klasifikace v jednotlivých předmětech na konci prvního nebo druhého pololetí, může do tří dnů ode dne, kdy bylo žákovi vydáno vysvědčení, požádat ředitele školy o jeho komisionální přezkoušení; je-li vyučujícím daného předmětu ředitel školy, může zástupce žáka požádat o komisionální přezkoušení příslušného školního inspektora. Ředitel školy nebo školní inspektor oprávněnost žádosti posoudí a neprodleně zástupci žáka sdělí, zda bude žák přezkoušen.

(4) Komisi pro přezkoušení žáka jmenuje ředitel školy; v případě, že je vyučujícím ředitel, jmenuje komisi školní inspektor. Komise je tříčlenná; tvoří ji předseda, kterým je zpravidla ředitel školy nebo jím pověřený učitel, zkoušející učitel, jímž je zpravidla vyučující daného předmětu, a přisedící, který má aprobaci pro týž nebo příbuzný předmět. Klasifikační stupeň určí komise většinou hlasů. O komisionální zkoušce se pořizuje protokol.

(5) Komise žáka přezkouší neprodleně, nejpozději do deseti dnů; není-li možné žáka pro jeho nepřítomnost v tomto termínu přezkoušet, může ředitel školy nebo školní inspektor stanovit nový termín k přezkoušení pouze výjimečně, a to ze závažných důvodů. Výsledek přezkoušení, který je konečný, sdělí ředitel školy prokazatelným způso-

bem zástupci žáka, další přezkoušení žáka je nepřipustné.

### § 12

#### Opravné zkoušky

(1) Žákovi pátého až devátého ročníku školy, který je na konci druhého pololetí klasifikován nejvýše ve dvou předmětech stupněm „nedostatečný“, ředitel školy umožní vykonat opravné zkoušky.

(2) Žák koná opravné zkoušky nejpozději v posledním týdnu hlavních prázdnin. Termín stanoví ředitel školy. Nemůže-li se žák z vážných důvodů dostavit k opravným zkouškám, umožní mu ředitel školy vykonání opravných zkoušek nejpozději do 15. září; do té doby žák navštěvuje podmíněně nejbližší vyšší ročník. Žák může v jednom dnu skládat pouze jednu opravnou zkoušku.

(3) Nedostaví-li se žák k opravným zkouškám ve stanoveném termínu bez odůvodněné omluvy, klasifikuje se v předmětu, z něhož měl vykonat opravnou zkoušku, stupněm nedostatečný.

(4) Opravné zkoušky jsou zkoušky komisionální.

(5) Pokud žák v kursu k získání základního vzdělání poskytovaného základní školou byl při zkouškách na závěr tohoto kursu klasifikován stupněm „nedostatečný“, umožní mu ředitel školy vykonání opravné zkoušky. Jestliže byl stupněm „nedostatečný“ klasifikován nejvíce ze dvou předmětů, může opravné zkoušky vykonat do dvou měsíců; jestliže byl stupněm „nedostatečný“ klasifikován z více předmětů, může opravné zkoušky vykonat nejdříve za půl roku.

### § 13

#### Výchovná opatření

(1) Výchovná opatření jsou pochvaly a jiné ocenění a opatření k posílení kázně.

(2) Třídní učitel, ředitel školy, zástupce obce nebo školského úřadu může žákovi po projednání v pedagogické radě udělit za mimořádný projev humánnosti, občanské a školní iniciativy, za záslužný nebo statečný čin, za dlouhodobou úspěšnou práci pochvalu nebo jiné ocenění (dále jen „pochvala“).

(3) Třídní učitel může žákovi podle závažnosti provinění udělit napomenutí nebo důtku; udělení důtky neprodleně oznámí řediteli školy. Ředitel školy může žákovi po projednání v pedagogické radě udělit důtku.

(4) Ředitel školy nebo třídní učitel oznámí důvody udělení výchovného opatření prokazatelným způsobem zástupci žáka.

(5) Třídní učitel zaznamenává udělení výchovného opatření do katalogového listu žáka.

### § 14

#### Dokumentace

(1) Škola vede tuto dokumentaci:

- jednací protokol,
- řád školy,

- c) trídni knihy a trídni výkazy včetně katalogových listů žáků, dokumentaci pro volitelné předměty, zdravotní tělesnou výchovu, nepovinné předměty a doučování,
- d) protokoly o opravných a jiných komisionálních zkouškách,
- e) evidenci úrazů,
- f) záznamy o kontrolách provedených na škole,
- g) rozvrh hodin,
- h) personální a hospodářskou evidenci bezprostředně související s provozem školy.

(2) Pokud jsou pro vedení dokumentace podle odstavce 1 ministerstvem předepsány tiskopisy, vede se tato dokumentace pouze na těchto tiskopisech; pro jejich ukládání a vyřazování platí zvláštní předpisy.<sup>12)</sup>

(3) Trídni knihy a trídni výkazy vedou trídni učitelé podle pokynu ředitele školy. Podobným způsobem vedou učitelé a vychovatelé další dokumentaci uvedenou v odstavci 1 písm. c).

(4) Listiny a úřední dokumenty vydávané školou jsou psány trvalým způsobem. Na vysvědčení není přípustné provádět opravy zápisu.

(5) Vydávání druhopisů vysvědčení se řídí zvláštními předpisy.<sup>13)</sup>

## § 15

### Řád školy

Řád školy obsahuje zejména ustanovení o

- a) chování žáka,
- b) docházce do školy,
- c) zacházení s učebnicemi, školními potřebami a školním majetkem,
- d) povinnostech chránit zdraví své i svých spolužáků,
- e) plnění dalších pravidel vnitřního režimu školy,
- f) provozu školy a povinnostech pracovníků školy.

## Č á s t I I I

### Zvláštní způsob plnění povinné školní docházky

#### § 16

(1) Zvláštním způsobem plnění povinné školní docházky se rozumí:

- a) školní docházka do školy s českým nebo slovenským vyučovacím jazykem zřízené při československém zastupitelském úřadě nebo
- b) školní docházka do školy na území jiného státu nebo do školy zřízené právníkou nebo fyzickou osobou jiného státu na území České republiky a nezařazené do sítě škol, v níž ministerstvo povolilo zvláštní způsob plnění povinné školní docházky (dále jen „zahraniční škola“) nebo
- c) individuální výuka.

(2) Do škol zřízených při československých zastupitelských úřadech se přednostně zařazují žáci, jejichž zástupci byli československými právníckými osobami vysláni do zahraničí k plnění pracovních úkolů.

(3) Zástupce žáka ho přihlásí do školy uvedené v odstavci 1 písm. a) nebo do zahraniční školy, pokud se jedná o školu na území jiného státu, nejpozději do týdne po příjezdu do země pobytu.

#### § 17

(1) Zástupce žáka oznámí řediteli školy, v níž žák plní povinnou školní docházku (dále jen „kmenová škola“), že žák bude plnit povinnou školní docházku zvláštním způsobem; v oznámení uvede druh zvláštního způsobu povinné školní docházky, adresu zahraniční školy, bydliště v zahraničí a předpokládanou dobu pobytu. Tento žák je nadále žákem kmenové školy.

(2) Žák, který je přijat z 8. ročníku základní školy do zahraniční školy poskytující vzdělání odpovídající střednímu odbornému vzdělání nebo úplnému střednímu vzdělání nebo úplnému střednímu odbornému vzdělání nebo vyššímu odbornému vzdělání, nekoná zkoušku podle § 18 a devátý rok povinné školní docházky ukončí v zahraniční škole.

(3) Žáku, který plní povinnou školní docházku podle § 16 odst. 1 písm. a), poskytuje učebnice a školní potřeby hrazené státem škola zřízená při československém zastupitelském úřadě. V ostatních případech je poskytuje na žádost zástupce žáka kmenová škola.

(4) Další náklady vzniklé v souvislosti s docházkou žáka do zahraniční školy hradí zástupce žáka.

#### § 18

(1) Žák, který plní zvláštním způsobem povinnou školní docházku v zahraniční škole, vykoná na základě žádosti zástupce žáka v kmenové škole nebo škole při československém zastupitelském úřadě nebo jiné škole na území České republiky zařazené do sítě škol zkoušku z českého jazyka, vlastivědy, dějepisu a zeměpisu České a Slovenské Federativní Republiky. Rozsah zkoušky stanoví ředitel školy podle platných učebních osnov. Pokud zástupce žáka nepožádá o vykonání zkoušky, postupuje ředitel školy při zařazení žáka do ročníku podle § 3 odst. 6.

(2) Žák, který plní povinnou školní docházku individuální výukou, koná zkoušku v kmenové škole nebo škole při československém zastupitelském úřadě nebo jiné škole na území České republiky zařazené do sítě škol vždy, a to z předmětů uvedených v učebním plánu příslušného ročníku s výjimkou výtvarné výchovy, hudební výchovy, tělesné výchovy a pracovního vyučování.

(3) Zkoušku lze konat za delší časové období

12) Instrukce MŠ ČSR č. j. 18 200/86-49 z 11. 6. 1986, kterou se vydává skartační řád pro školy a školská zařízení spravovaná národními výbory.

13) Směrnice MŠ ČSR pro vydávání náhradních dokladů č. j. 23 742/68-S/3 ze dne 19. června 1968, reg. v částce 39/1969 Sb.

než je jeden školní rok, nejdéle však za dva školní roky.

(4) Termín konání zkoušky dohodne zástupce žáka s ředitelem školy, v které bude žák zkoušku konat.

(5) Před konáním zkoušky podle odstavce 1 předloží zástupce žáka řediteli školy, na které žák koná zkoušku, ověřený překlad vysvědčení žáka za příslušný ročník zahraniční školy do českého nebo slovenského jazyka. Pokud toto vysvědčení neobsahuje jednoznačné vyjádření, že žák je způsobilý postoupit do vyššího ročníku, předloží zástupce žáka ověřený překlad potvrzení zahraniční školy o způsobilosti žáka postoupit do vyššího ročníku.

(6) Žáci prvního až čtvrtého ročníku školy konají zkoušku před jedním zkoušejícím. Ředitel školy jmenuje zkoušejícím zpravidla učitele, který v příslušném školním roce vyučuje v ročníku, z jehož učební látky žák koná zkoušku. Žáci pátého až devátého ročníku školy konají komisionální zkoušku.

(7) Vykonal-li žák zkoušku na kmenové škole, zaznamená ředitel školy výsledek zkoušky v katalogovém listu žáka a vydá žákovi vysvědčení. Vykonal-li žák zkoušku na jiné než kmenové škole, ředitel této školy vydá žákovi vysvědčení a jeho opis zašle kmenové škole.

Ministr:

**Vopěnka** v. r.

**292**

## **VYHLÁŠKA**

### **ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy České republiky**

ze dne 14. června 1991

#### **o základních uměleckých školách**

Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy České republiky podle § 6a odst. 4 zákona č. 29/1984 Sb., o soustavě základních a středních škol (školský zákon), ve znění zákona č. 171/1990 Sb., a podle § 13 písm. a), f) a v dohodě s ministerstvem financí České republiky podle § 13 písm. d) zákona České národní rady č. 564/1990 Sb., o státní správě a samosprávě ve školství, stanoví:

#### **§ 1**

##### **Základní ustanovení**

Tato vyhláška upravuje podrobnosti o zřizování, zrušování, organizaci, podmínkách, průběhu a délce studia, hodnocení a klasifikaci a výši příspěvku a způsobu úhrady nákladů spojených s poskytováním základů vzdělání v základních uměleckých školách (dále jen „škola“).

#### **§ 2**

##### **Zřizování a zrušování škol**

(1) Školu zřizuje a zrušuje školský úřad.

(8) Na vysvědčení žák není klasifikován z chování.

(9) Doložka na vysvědčení se doplní o text: „Žák byl klasifikován podle § 18 odst. 1 vyhlášky ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy České republiky č. 291/1991 Sb., o základní škole.“ nebo „Žák byl klasifikován podle § 18 odst. 2 vyhlášky ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy České republiky č. 291/1991 Sb., o základní škole.“.

#### **Č á s t I V**

##### **Zrušovací ustanovení**

#### **§ 19**

Zrušují se:

1. vyhláška ministerstva školství České socialistické republiky č. 123/1984 Sb., o základní škole;
2. vyhláška ministerstva školství České socialistické republiky č. 89/1979 Sb., o plnění povinné školní docházky mimo území Československé socialistické republiky;
3. instrukce ministerstva školství České socialistické republiky č. j. 21 106/85-200 ze dne 12. 7. 1985 o základní škole.

#### **§ 20**

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem 1. září 1991.

(2) Školu lze zřídit, přihlásí-li se ke studiu nejméně 70 žáků.

(3) V místě, kde nejsou podmínky pro zřízení školy, lze zřídit mimo sídlo školy pobočku školy. V místě sídla školy lze zřizovat detašovaná pracoviště.

#### **§ 3**

##### **Obsah a organizace studia**

(1) Ve škole se zřizuje hudební, taneční, výtvarný a literárně dramatický obor nebo některý z nich.

(2) Škola organizuje přípravné studium, základní studium, základní studium s rozšířeným počtem vyučovacích hodin (dále jen „rozšířené studium“) a studium pro dospělé.

(3) Přípravné studium má nejvíce dva ročníky; je určeno pro žáky I. stupně základní školy. Do přípravného studia mohou být výjimečně zařazeny i nadané děti předškolního věku. Pro žáky, kteří nenavštěvovali I. stupeň základního studia, je možné zřídit jednoroční přípravné studium na II. stupni.



(4) Základní studium se člení na I. a II. stupeň. Počet ročníků základního studia je určen učebními plány. Rozšířené studium je určeno pro žáky, kteří v základním studiu prokáží mimořádné nadání a vynikající studijní výsledky.

(5) Studium pro dospělé má nejvíce čtyři ročníky. Ředitel určuje délku studia podle individuálních schopností žáka s přihlédnutím k jeho věku.

(6) V jednotlivých oborech se výuka organizuje formou individuálního, skupinového nebo kolektivního vyučování. Počty žáků v jednotlivých vyučovacích předmětech nebo ve skupinách jsou určeny učebními plány.

#### § 4

##### **Zařazování uchazečů do studia**

(1) Učitelé školy pověřeni ředitelem vyhledávají nadané děti v mateřských školách a v základních školách v obvodu školy.

(2) Ředitel zařazuje uchazeče do přípravného studia na základě zjištěných předpokladů pro studium ve škole.

(3) Do základního studia a studia pro dospělé zařazuje uchazeče ředitel na základě talentové zkoušky a doporučení přijímací komise. Přijímací komise je tříčlenná, její členy a předsedu určuje ředitel školy. Konání talentových zkoušek a jejich obsah oznámí škola způsobem v místě obvyklým.

(4) Ředitel zařazuje uchazeče do rozšířeného studia na návrh učitele hlavního předmětu a doporučení umělecké rady školy.

(5) Ředitel může do základního studia výjimečně zařadit nadané uchazeče, kteří nedosáhli nebo překročili věk určený v učebním plánu oboru nebo předmětu. Starší uchazeči mohou být zařazeni do vyššího ročníku podle výsledku talentové zkoušky.

#### § 5

##### **Klasifikace a hodnocení**

(1) Žák je v jednotlivých předmětech klasifikován těmito stupni:  
výborný,  
chvalitebný,  
uspokojivý,  
neuspokojivý.

(2) Žák je na konci prvního a druhého pololetí hodnocen těmito stupni:  
prospěl s vyznamenáním,  
prospěl,  
neprospěl.

(3) Žák prospěl s vyznamenáním, jestliže byl z hlavního předmětu klasifikován stupněm výborný, v žádném povinném předmětu nemá horší stupeň než chvalitebný a průměr z povinných předmětů nemá horší než 1,5.

(4) Žák prospěl, jestliže nemá ani v jednom z povinných předmětů stupeň prospěchu neuspokojivý.

(5) Žák neprospěl, jestliže má z některého povinného předmětu stupeň prospěchu neuspokojivý.

#### § 6

##### **Postup žáka do vyššího ročníku, opakování ročníku**

(1) Do vyššího ročníku postupuje žák, který dosáhne na konci druhého pololetí stupeň celkového prospěchu prospěl nebo prospěl s vyznamenáním.

(2) Ředitel může na doporučení učitele hlavního předmětu mimořádně nadaného žáka přeřadit po vykonání postupových zkoušek ze všech předmětů do vyššího ročníku, a to na konci prvního pololetí nebo na konci druhého pololetí.

(3) Ředitel umožní žákovi, který neprospěl nebo nebyl klasifikován, v odůvodněných případech (např. nemoc) opakování ročníku.

(4) Ředitel přeřadí z rozšířeného studia žáka, který nesplnil požadavky učebních osnov, do příslušného ročníku základního studia.

#### § 7

##### **Opravné zkoušky**

(1) Žák, který je na konci druhého pololetí klasifikován stupněm neuspokojivý z jiného než hlavního předmětu, může konat opravnou zkoušku. Z hlavního předmětu nelze konat opravnou zkoušku.

(2) Jestliže se žák nedostaví k opravné zkoušce v určeném termínu bez odůvodněné omluvy, je klasifikován v předmětu, ze kterého měl konat opravnou zkoušku, stupněm neuspokojivý.

#### § 8

##### **Komisionální zkoušky**

(1) Komisionální zkoušky se konají

- a) při postupových zkouškách v předmětech a ročnících, kde to stanoví učební osnovy,
- b) při závěrečných zkouškách na konci I. a II. stupně základního studia a studia pro dospělé,
- c) při zkouškách z hlavního předmětu v rozšířeném studiu,
- d) při zařazení žáka do vyššího ročníku bez absolvování předcházejícího ročníku,
- e) při opravných zkouškách,
- f) požádá-li o přezkoušení zákonný zástupce dítěte, pěstoun nebo občan, popř. ústav, jemuž bylo dítě na základě soudního rozhodnutí svěřeno do výchovy (dále jen „zástupce“), nebo žák, je-li zletilý.

(2) Členy zkušební komise a jejího předsedu jmenuje ředitel. Zkušební komise je nejméně tříčlenná a skládá se z odborníků pro příslušný předmět nebo obor. O klasifikaci rozhodne komise většinou hlasů; při rovnosti hlasů rozhodne hlas předsedy.

#### § 9

##### **Ukončení studia**

(1) I. a II. stupeň základního studia, rozšířené studium a studium pro dospělé se ukončuje vykonáním závěrečné zkoušky. Závěrečná zkouška může mít formu absolventského vystoupení nebo účasti na výstavě výtvarných prací.

(2) Ředitel mimořádně ukončí studium žáka, jestliže

- a) žák porušuje soustavně nebo závažným způsobem školní řád nebo
- b) o to požádá žák, je-li zletilý, nebo zástupce písemně nebo
- c) žák nesplnil podmínky studia pro neprospěch nebo
- d) žák, je-li zletilý, nebo zástupce neplatí příspěvek na úhradu nákladů.

(3) Studium lze podle odstavce 2 ukončit pouze k 31. lednu nebo 30. červnu. Ředitel o mimořádném ukončení studia ve škole vyrozumí žáka, je-li nezletilý, též zástupce písemně do jednoho týdne od ukončení studia.

## § 10

### Řízení základní umělecké školy

(1) Pobočku školy řídí ředitelem pověřený učitel.

(2) Počet zástupců ředitele se ustanoví podle velikosti školy. Pro počet zástupců je rozhodující ve školách s převažujícím hudebním oborem počet tříd a ve školách s převažujícím výtvarným, literárně dramatickým nebo tanečním oborem počty žáků.

(3) Ve škole s převažujícím hudebním oborem se počet tříd určí tak, že se celkový počet vyučovacích hodin ve všech oborech studia dělí průměrnou vyučovací povinností učitele, tj. 24 hodin.

(4) Ve škole s převažujícím hudebním oborem při počtu dvanácti až dvaceti tříd se ustanoví jeden zástupce ředitele školy, při počtu dvaceti jedné až padesáti tříd se ustanoví dva zástupci ředitele školy.

(5) Ve škole s převažujícím výtvarným, literárně dramatickým a tanečním oborem se ustanoví počet zástupců ředitele školy:

- a) jeden zástupce ředitele školy se ustanoví při počtu alespoň 350 žáků,
- b) dva zástupci ředitele školy se ustanoví při počtu alespoň 750 žáků.

(6) Zástupci ředitele školy se vybírají z učitelů jednotlivých oborů tak, aby mohli podle odbornosti usměrňovat výchovně vzdělávací práci.

(7) Ředitel pověří vedením oboru vybraného učitele.

(8) Ředitel zřizuje jako poradní orgán pedagogickou a uměleckou radu.

(9) Ředitel zřizuje pro usměrňování práce v jednotlivých předmětech předmětové komise a jejich vedením pověřuje vybraného učitele na základě doporučení členů příslušné předmětové komise.

## § 11

### Příspěvek a způsob úhrady nákladů spojených s poskytováním základů vzdělání ve škole

(1) Příspěvek na úhradu nákladů spojených s poskytováním základů vzdělání ve škole (dále jen „příspěvek“) se stanoví ze skutečných průměrných neinvestičních výdajů na žáka příslušného oboru v uplynulém školním roce. Tyto výdaje ve svém územním obvodu propočítává školský úřad.

(2) Ředitel školy v jednotlivých případech stanoví výši příspěvku u přípravného a základního studia v rozmezí od 20 do 50 procent průměru skutečných neinvestičních nákladů na žáka na jeden školní rok.

(3) U studia pro dospělé stanoví ředitel školy

- a) u výdělečně činných žáků výši příspěvku v plné výši průměru skutečných neinvestičních nákladů na žáka,
- b) u žáků, kteří se soustavně připravují na povolání a nejsou výdělečně činní, výši příspěvku podle odstavce 2.

(4) Ve výjimečných případech, s přihlédnutím k nadání a prospěchu žáka, zájmu školy a sociálním poměrům žáka, může ředitel školy osvobodit žáka od placení příspěvku zčásti nebo zcela, zpravidla na jeden školní rok.

## § 12

### Přehlídky a soutěže

(1) K podpoře růstu talentovaných žáků, k výměně zkušeností a porovnávání výsledků studia jsou určeny přehlídky a soutěže žáků v jednotlivých oborech a předmětech.

(2) Přehlídky a soutěže jsou pořádány v pravidelných cyklech určených ministerstvem v organizačním řádu soutěží.

## § 13

### Půjčování hudebních nástrojů

Škola může žákovi na základě písemné dohody půjčit hudební nástroj.

## § 14

### Zrušovací ustanovení

Zrušuje se vyhláška ministerstva školství České socialistické republiky č. 186/1988 Sb., o lidových školách umění.

## § 15

### Účinnost

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem 1. září 1991.

Ministr:

**Vopěnka** v. r.

## 293

## VYHLÁŠKA

## Ministerstva školstva, mládeže a športu Slovenskej republiky

z 30. júna 1991

## o školskej inšpekcii

Ministerstvo školstva, mládeže a športu Slovenskej republiky podľa § 6 ods. 4 písm. c) a § 8 ods. 3 zákona Slovenskej národnej rady č. 542/1990 Zb. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve ustanovuje:

## § 1

**Poslanie školskej inšpekcie**

Poslaním školskej inšpekcie je priebežne získavať a spracúvať informácie o úrovni riadenia, organizácii a kvalite výchovno-vzdelávacieho procesu a o účinnosti opatrení a koncepčných zámerov Ministerstva školstva, mládeže a športu Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo školstva“).

**Výkon školskej inšpekcie**

## § 2

Školská inšpekcia sa vykonáva

- a) v školách a školských zariadeniach v pôsobnosti ministerstva školstva,
- b) v školách a školských zariadeniach v pôsobnosti iných ústredných orgánov, organizácií a občanov v spolupráci s týmito orgánmi, organizáciami a občanmi.

## § 3

Školská inšpekcia v cirkevných školách kontroluje ich činnosť vo všeobecne pedagogických veciach a vo veciach povinnej školskej dochádzky.

## § 4

Školská inšpekcia sa vykonáva najmä

- a) hospitáciou, účasťou na prehliadkach žiackej tvorivosti a na súťažiach žiakov,
- b) overovaním schopností, vedomostí, zručností a návykov žiakov, a to ústnym skúšaním, tematickými a inšpekčnými testami, kontrolnými prácami a anketami,
- c) rozborom a hodnotením pedagogickej dokumentácie práce žiakov, audio-záznamov a video-záznamov z výchovno-vzdelávacej činnosti,
- d) účasťou na zasadaniach pedagogickej rady, predmetovej komisie, metodického združenia, umeleckej rady, poradného zboru, na poradách vedúcich pracovníkov školy a vedúcich pracovníkov školských správ.

## § 5

(1) Ministerstvo školstva vykonáva školskú inšpekciu prostredníctvom poverených školských inšpektorov. Na čele školskej inšpekcie je hlavný školský inšpektor, ktorého vymenúva, riadi a odvoláva minister.

(2) Školský inšpektor môže na posúdenie špecifických otázok pri výkone inšpekcie pozývať expertov vybraných z radov skúsených pedagogických pracovníkov a odborníkov z praxe.

## § 6

**Úlohy školskej inšpekcie**

(1) Školská inšpekcia kontroluje

- a) dodržiavanie právnych predpisov týkajúcich sa výchovno-vzdelávacej činnosti, pedagogických noriem a dokumentov; na ústredných orgánoch a v organizáciách a zariadeniach zodpovedných za výchovu a vzdelávanie aj uplatňovanie zásad určených ministerstvom školstva pre pedagogické riadenie škôl, úroveň a výsledky vyučovania všeobecno-vzdelávacích predmetov a výchovu mimo vyučovania,
- b) výsledky výchovno-vzdelávacieho procesu, stav vzdelanosti, úroveň a účinnosť pedagogického a odborného riadenia škôl, školských zariadení a školských správ,
- c) vybavenie, účelnosť a efektívnosť využívania materiálnych, technických a didaktických prostriedkov vo výchovno-vzdelávacom procese,
- d) personálne podmienky pre výchovno-vzdelávaciu činnosť,
- e) zabezpečovanie práv a podmienok na vzdelávanie v materinskom jazyku a v úradnom jazyku a používanie úradného jazyka v činnosti škôl, školských zariadení a orgánov štátnej správy v školstve.<sup>1)</sup>

(2) Školská inšpekcia ďalej

- a) upozorňuje príslušné ústredné orgány a organizácie na nedostatky a problémy zistené pri inšpekčnej činnosti v školách a školských zariadeniach v ich pôsobnosti a na potrebu ich riešenia,
- b) prešetruje sťažnosti, podnety, oznámenia a petície,<sup>2)</sup> týkajúce sa riadenia, personálnych vecí, obsahu a výsledkov výchovy a vzdelávania; neprešetruje hospodárske veci,

1) § 3, 4 a 6 zákona Slovenskej národnej rady č. 428/1990 Zb. o úradnom jazyku v Slovenskej republike.

2) Vyhláška 150/1958 Ú. l. o vybavovaní sťažností, podnetov a oznámení.  
Zákon Slovenskej národnej rady č. 85/1990 Zb. o petičnom práve občanov.

- c) podáva stanoviská a informácie príslušným orgánom štátnej správy v školstve v prípadoch sporu vo veciach výchovy, vzdelávania, riadenia, zriaďovania, zrušovania a premiestňovania škôl a školských zariadení, zmeny rozsahu a štruktúry činnosti škôl a školských zariadení, rozdelenia finančných prostriedkov na materiálno-technické zabezpečenie výchovno-vzdelávacej činnosti v školách a školských zariadeniach.

#### § 7

##### **Práva a povinnosti školských inšpektorov**

- (1) Školský inšpektor je oprávnený
- kontrolovať úroveň a výsledky pedagogickej a odbornej práce riaditeľov a ďalších pedagogických pracovníkov škôl a školských zariadení, vyžadovať, aby mu v určenej lehote poskytli doklady, údaje, informácie alebo vysvetlenie potrebné pre výkon inšpekcie,
  - vykonávať preverky úrovne vedomostí a zručností žiakov podľa určených požiadaviek a klasifikácie,
  - zisťovať účinnosť opatrení usmerňujúcich činnosť orgánov štátnej správy v školstve v oblasti výchovy a vzdelávania a upozorňovať na vznikajúce nedostatky; vyjadrovať sa k objektívnosti správ týkajúcich sa výchovno-vzdelávacej činnosti škôl a školských zariadení,
  - ukladať riaditeľom škôl a školských zariadení, prípadne orgánom štátnej správy v školstve záväzné pokyny a opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov a kontrolovať ich splnenie v určenej lehote.
- (2) Školský inšpektor je povinný
- spracúvať záznamy, protokoly a správy z inšpekcií,
  - prerokovať do 14 dní po skončení školskej inšpekcie jej výsledky s kontrolovaným pracovníkom a riaditeľom školy, školského zariadenia, riaditeľom príslušnej školskej správy,

prípadne zástupcom zriaďovateľa školy alebo školského zariadenia,

- zastaviť nesprávne opatrenie učiteľa alebo iného pedagogického pracovníka a upovedomiť o tom riaditeľa školy alebo školského zariadenia; ak ide o nesprávne rozhodnutie riaditeľa školy alebo školského zariadenia, podať návrh na jeho zastavenie hlavnému školskému inšpektorovi; hlavný školský inšpektor rozhodne o návrhu do desiatich dní od dňa jeho podania.

(3) Školský inšpektor sa pri výkone inšpekcie preukazuje poverením ministerstva školstva.

#### § 8

##### **Povinnosti škôl, školských zariadení, orgánov a organizácií**

Orgány, organizácie, cirkvi a občania, v pôsobnosti ktorých sa zabezpečuje výchova a vzdelávanie, školy a školské zariadenia

- umožňujú školským inšpektorom prístup do kontrolovaných objektov a utvárajú vhodné podmienky pre výkon inšpekcie,
- spolupracujú so školským inšpektorom pri výkone školskej inšpekcie,
- robia vlastné opatrenia na plnenie záväzných pokynov uložených školským inšpektorom na odstránenie nedostatkov zistených pri výkone inšpekcie.

#### § 9

##### **Zrušovacie ustanovenie**

Zrušuje sa vyhláška Ministerstva školstva Slovenskej socialistickej republiky č. 72/1979 Zb. o inšpekcii výchovy a vzdelávania.

#### § 10

##### **Účinnosť**

Táto vyhláška nadobúda účinnosť 1. augustom 1991.

Minister:

**Pišut** v. r.

**294****VYHLÁŠKA****Ministerstva práce a sociálnych vecí Slovenskej republiky**

z 24. júna 1991

**o určení ďalšieho orgánu príslušného na výplatu štátneho vyrovnávacieho príspevku**

Ministerstvo práce a sociálnych vecí Slovenskej republiky podľa § 4 zákonného opatrenia Predsedníctva Slovenskej národnej rady č. 222/1990 Zb. o určení štátneho orgánu, ktorý je príslušný na výplatu štátneho vyrovnávacieho príspevku ustanovuje:

**§ 1**

Štátnym orgánom, ktorý je príslušný na výplatu

štátneho vyrovnávacieho príspevku uchádzačovi o zamestnanie, je okresný úrad práce príslušný podľa miesta jeho trvalého pobytu.

**§ 2**

Táto vyhláška nadobúda účinnosť 1. augustom 1991.

Ministerka:

PhDr. **Woleková** CSc. v. r.**295****OZNÁMENIE****Federálneho ministerstva zahraničných vecí**

Federálne ministerstvo zahraničných vecí oznamuje, že 12. apríla 1991 bolo v Prahe dojednané výmenou osobných nôt Dojednanie medzi vládou Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky a vládou Írska o zrušení víz. Dojednanie nadobudlo platnosť 12. aprílom 1991.

České znenie česko-slovenskej nóty a preklad írskej nóty sa vyhlasuje súčasne.\*)

Marián ČALFA  
predseda vlády  
Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky

Vaša Excelencia,

mám česť informovať Vašu Excelenciu, že s úmyslom uľahčiť cestovanie medzi oboma krajinami vláda Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky je pripravená uzavrieť dojednanie s vládou Írska tohto znenia:

1. Za podmienok uvedených v odsekoch 3, 4 a 5 tejto nóty írski štátni príslušníci, ktorí sú držiteľmi platných írskych pasov, budú môcť slobodne cestovať do Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky bez toho, aby si najprv museli obstaráť víza do svojich pasov. Írski štátni príslušníci, ktorí si budú priať zdržiavať sa v Českej a Slovenskej Federatívnej Republike dlhšie ako 90 (deväťdesiat) dní, obrátia sa so žiadosťou na príslušné úrady Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky.

2. Za podmienok uvedených v odsekoch 3, 4 a 5 tejto nóty štátni príslušníci Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky, ktorí sú držiteľmi platných česko-slovenských cestovných dokladov, budú môcť

\*) Tu sa uverejňuje slovenský preklad.

slobodne cestovať do Írska bez toho, aby si najprv museli obstarat' vízum do svojich pasov. Štátni príslušníci Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky, ktorí si budú priať zdržiavať sa v Írsku dlhšie ako 90 (deväťdesiat) dní, obrátia sa so žiadosťou na príslušné írske úrady.

3. Odstránenie vízovej povinnosti nezavaruje írskych štátnych príslušníkov cestujúcich do Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky ani štátnych príslušníkov Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky cestujúcich do Írska povinnosti dodržiavať zákony a nariadenia upravujúce vstup a pobyt (prechodný alebo trvalý) cudzincov a ich účasť na zárobkovej činnosti, či už na základe vlastného podnikania alebo za mzdu. Cestujúcim, ktorí nebudú schopní preukázať príslušným úradom, že spĺňajú požiadavky týchto zákonov a nariadení, sa môže odmietnuť súhlas na vstup alebo pobyt na príslušnom území.

4. Vyslanie diplomatických pracovníkov a ich rodinných príslušníkov na veľvyslanectvo jednej zo zmluvných strán na dobu presahujúcu 90 (deväťdesiat) dní bude vyžadovať, aby sa aspoň mesiac pred plánovaným príchodom za účelom vydania súhlasu na vstup oznámilo diplomatickej misii druhej zmluvnej strany. Od ostatných štátnych príslušníkov jednej zmluvnej strany, ktorí majú v úmysle vstúpiť na územie druhej zmluvnej strany, aby tam boli zamestnaní svojou vládou alebo Organizáciou Spojených národov alebo inou medzinárodnou organizáciou, ktorej je druhá zmluvná strana členom, alebo za účelom iného zamestnania, pre ktoré sa nevyžaduje pracovné povolenie, ako aj od ich rodinných príslušníkov sa bude požadovať, aby aspoň mesiac pred plánovaným príchodom podali na diplomatickej misii druhej zmluvnej strany žiadosť o povolenie na vstup.

5. Príslušné úrady Írska a Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky si vyhradujú právo odmietnuť súhlas na vstup na svoje územie vo všetkých prípadoch, keď dotyčná osoba je pokladaná za nežiadúcu alebo inak nespĺňa podmienky podľa všeobecne platných predpisov príslušnej vlády upravujúcich vstup alebo pobyt cudzincov.

6. Vláda Írska alebo vláda Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky môže z dôvodov verejného poriadku prerušiť na prechodnú dobu úplne alebo čiastočne vykonávanie predchádzajúcich ustanovení. V každom takom prípade sa prerušenie a ukončenie oznámi diplomatickou cestou druhej vláde a nadobudne účinnosť okamžite po tomto oznámení.

7. Toto Dojednanie môže ktorákoľvek strana v lehote 30 (tridsiatich) dní vypovedať písomným oznámením zaslaným druhej strane.

Pokiaľ uvedené návrhy sú prijateľné pre vládu Írska, mám česť navrhnúť, aby táto nóta a odpoveď Vašej Excelencie, s výhradou súhlasu zmluvných strán v súlade s ich predpismi, tvorili Dojednanie o zrušení víz medzi oboma vládami, ktoré nadobudne platnosť v deň odpovede.

Prijmite prosím, Vaša Excelencia, ubezpečenie o mojej najhlbšej úcte.

V Prahe 12. apríla 1991  
Marián Čalfa v. r.  
predseda vlády ČSFR

Jeho Excelencia  
Charles J. HAUGHEY  
predseda vlády  
Írska

Úrad predsedu vlády  
Praha, 12. apríla 1991

Excelencia,

mám česť potvrdiť príjem nóty Vašej Excelencie z 12. apríla 1991 tohto znenia:

„Vaša Excelencia,

mám česť informovať Vašu Excelenciu, že s úmyslom uľahčiť cestovanie medzi oboma krajinami vláda Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky je pripravená uzavrieť dojednanie s vládou Írska tohto znenia:

1. Za podmienok uvedených v odsekoch 3, 4 a 5 tejto nóty írski štátni príslušníci, ktorí sú držiteľmi platných írskych pasov, budú môcť slobodne cestovať do Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky bez toho, aby si najprv museli obstaráť víza do svojich pasov. Írski štátni príslušníci, ktorí si budú priať zdržiavať sa v Českej a Slovenskej Federatívnej Republike dlhšie ako 90 (deväťdesiat) dní, obrátia sa so žiadosťou na príslušné úrady Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky.

2. Za podmienok uvedených v odsekoch 3, 4 a 5 tejto nóty štátni príslušníci Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky, ktorí sú držiteľmi platných česko-slovenských cestovných dokladov, budú môcť slobodne cestovať do Írska bez toho, aby si najprv museli obstaráť vízum do svojich pasov. Štátni príslušníci Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky, ktorí si budú priať zdržiavať sa v Írsku dlhšie ako 90 (deväťdesiat) dní, obrátia sa so žiadosťou na príslušné írske úrady.

3. Odstránenie vízovej povinnosti nezabavuje írskych štátnych príslušníkov cestujúcich do Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky ani štátnych príslušníkov Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky cestujúcich do Írska povinnosti dodržiavať zákony a nariadenia upravujúce vstup a pobyt (prechodný alebo trvalý) cudzincov a ich účasť na zárobkovej činnosti, či už na základe vlastného podnikania alebo za mzdu. Cestujúcim, ktorí nebudú schopní preukázať príslušným úradom, že spĺňajú požiadavky týchto zákonov a nariadení, sa môže odmietnuť súhlas na vstup alebo pobyt na príslušnom území.

4. Vyslanie diplomatických pracovníkov a ich rodinných príslušníkov na veľvyslanectvo jednej zo zmluvných strán na dobu presahujúcu 90 (deväťdesiat) dní bude vyžadovať, aby sa aspoň mesiac pred plánovaným príchodom za účelom vydania súhlasu na vstup oznámilo diplomatickej misii druhej zmluvnej strany. Od ostatných štátnych príslušníkov jednej zmluvnej strany, ktorí majú v úmysle vstúpiť na územie druhej zmluvnej strany, aby tam boli zamestnaní svojou vládou alebo Organizáciou Spojených národov alebo inou medzinárodnou organizáciou, ktorej je druhá zmluvná strana členom, alebo za účelom iného zamestnania, pre ktoré sa nevyžaduje pracovné povolenie, ako aj od ich rodinných príslušníkov sa bude požadovať, aby aspoň mesiac pred plánovaným príchodom podali na diplomatickej misii druhej zmluvnej strany žiadosť o povolenie na vstup.

5. Príslušné úrady Írska a Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky si vyhradzuje právo odmietnuť súhlas na vstup na svoje územie vo všetkých prípadoch, keď dotyčná osoba je pokladaná za nežiadúcu alebo inak nespĺňa podmienky podľa všeobecne platných predpisov príslušnej vlády upravujúcich vstup alebo pobyt cudzincov.

6. Vláda Írska alebo vláda Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky môže z dôvodov verejného poriadku prerušiť na prechodnú dobu úplne alebo čiastočne vykonávanie predchádzajúcich ustanovení. V každom takom prípade sa prerušenie a ukončenie oznámi diplomatickou cestou druhej vláde a nadobudne účinnosť okamžite po tomto oznámení.

7. Toto Dojednanie môže ktorákoľvek strana v lehote 30 (tridsiatich) dní vypovedať písomným oznámením zaslaným druhej strane.

Pokiaľ uvedené návrhy sú prijateľné pre vládu Írska, mám česť navrhnúť, aby táto nóta a odpoveď Vašej Excelencie, s výhradou súhlasu zmluvných strán v súlade s ich predpismi, tvorili Dojednanie o zrušení víz medzi oboma vládami, ktoré nadobudne platnosť v deň odpovede.

Prijmite prosím, Vaša Excelencia, ubezpečenie o mojej najhlbšej úcte.“.

Ďalej mám česť informovať Vašu Excelenciu, že uvedené ustanovenia sú prijateľné pre vládu Írska, a potvrdiť, že nóta Vašej Excelencie a táto nóta s odpoveďou týmto tvoria Dohodu medzi oboma vládami v predmetnej veci, ktorá nadobudne platnosť v deň tejto odpovede.

Prijmite, Excelencia, znovu ubezpečenie o mojej najhlbšej úcte.

Jeho Excelencia  
pán Marián Čalfa  
predseda vlády Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky

Charles J. Haughey v. r.  
predseda vlády

**REDAKČNÉ OZNÁMENIE****o oprave chyby****v zákone č. 218/1991 Zb., ktorým sa mení a dopĺňa zákon****č. 93/1951 Zb. o štátnom sviatku, o dňoch pracovného pokoja****a o pamätných a významných dňoch v znení neskorších predpisov, v slovenskom vydaní**

V článku I prvý riadok má správne znieť: „Zákon  
č. 93/1951 Zb. o štátnom sviatku, o dňoch“.

**Redakcia**